

**A**ssociazione per la rievocazione  
storica del dono delle "Sante" Spine

Ariano Irpino

# Rievocazione storica dono delle Sacre **S**pine

XVI edizione

Ariano Irpino

11-12-13  
agosto 2012



Città di  
ARIANO IRPINO



Regione  
Campania



Provincia  
di Avellino



Camera di Commercio  
di Avellino



GRUPPO

SAI

FONDIARIA

**ASSIARIANO** snc

**AGENZIA GENERALE  
DI ARIANO IRPINO**

divisione  
SAI

**AGENTI GENERALI  
CIASULLO - OLIVA - SERLUCA**

Via R.D'Afflitto, 80/1 - **ARIANO IRPINO** (Av)

**Tel. 0825.872733 • Fax 0825.871324**

[www.saiariano.com](http://www.saiariano.com) [fonsaiassiariano@libero.it](mailto:fonsaiassiariano@libero.it)



*Carissimi fedeli di Ariano città e dell'intera Diocesi.*

*Il momento della celebrazione delle Feste Patronali di mezz'agosto è e rimane un appuntamento che vede coinvolta tutta la città di Ariano e vede la partecipazione di tanti che vengono dall'intera Diocesi, per essere insieme con noi nel momento in cui tributiamo il nostro devoto ringraziamento a Dio per intercessione di S. Ottone e nel ricordo vivo del Dono delle Sacre Spine.*

*Oltre alle motivazioni spirituali profonde, quest'anno ci coinvolgono anche tante motivazioni sociali, di psicologia collettiva e perciò di grande invocazione all'Eterno Padre perché ci aiuti a capire il nostro presente e come costruire il nostro futuro.*

*Siamo ad una svolta oserei dire "epocale" per la nostra terra irpina e per la nostra Città e Diocesi.*

*Finisce un'epoca, siamo chiamati a mettere radici solide per costruire il nostro futuro, che ci auguriamo non solo subito, ma vivace e propositivo, come è stato anche il nostro passato.*

*Urge alla nostra città viva spiritualità ed identità cristiana e, parimenti, urge intelligenza politica, nel senso più nobile della parola, e capacità imprenditoriale che scaturisce dalle prime due.*

*Noi non siamo territorialmente vincenti, ma la "forza" spirituale, la capacità di sacrificio- attivo e la voglia di non soccombere, sono le frecce a disposizione nell'arco del nostro attacco pacifico, costante e sereno che, grazie a Dio ed ai nostri S. Patroni, noi abbiamo e che potremmo usare.*

*Anche la Rievocazione Storica, che annualmente attuiamo, è una forza di compatta energia contro l'indifferenza e l'abbandono della speranza che si nasconde, come tentazione, dietro ogni angolo.*

*Ripeschiamo nelle motivazioni religiose, storiche e sociali del passato per unire le energie e la capacità per tentare un salto in avanti, che ridoni speranza e fiducia alla città, alla Diocesi ed al territorio.*

*Spesso è scoraggiante vedere in giro che molte realtà chiudono, spesso si sente dire di centri istituzionali che chiudono. Necessita una "riscossa" decisa, saggia e costruttiva.*

*Ci ottenga il Santo Patrono il dono del coraggio e dell'intraprendenza cristiana, che ha la capacità di far risorgere gli uomini all'impegno e le cose alla loro vocazione costitutiva.*

*Intanto ringrazio in modo forte e costante le famiglie arianesi per la loro tenuta religiosa e morale e per l'immensa dignità con la quale difendono il valore della famiglia, della vita e della fede.*

*Vi aspetto, numerosi e uniti, alle celebrazioni e processioni dei SS. Patroni e delle Sacre Spine.*

*Benedico tutti, incoraggio ciascuno ed esorto, nonostante tutto, a tenere alta la testa sempre!*

*Giovanni D'Alise, vescovo*



*Cari concittadini,  
ci apprestiamo a vivere insieme una nuova edizione della "Rievocazione storica del Dono delle Sacre Spine", la sedicesima per l'esattezza e l'emozione è sempre tanta. Questo evento fa parte, oramai, della nostra identità culturale, racchiudendo in sé storia, folklore e fede.*

*Pur mantenendo un copione consolidato la Rievocazione riesce ogni anno a rinnovarsi ed a rinnovare il nostro interesse e quello dei tanti visitatori che accogliamo con estremo piacere.*

*Tra le novità che quest'anno l'Associazione per la Rievocazione storica del Dono delle "Sante" Spine ci sta riservando c'è un'ulteriore valorizzazione del nostro Castello Normanno e della Villa Comunale che per tutte e tre le giornate ospiteranno un accampamento militare, facendoci immergere ancor più nell'atmosfera dell'epoca e poi per la serata del 13 agosto, nello stadio, vi sarà una partita di "calcio storico fiorentino". Non svelando molto altro per non guastare la sorpresa devo esprimere la mia soddisfazione per la scelta di una "regia ariane" nella serata dell'11 agosto quando si rappresenterà la presa, la distruzione e l'incendio della Città ad opera di Manfredi. Come pure mi compiaccio per la proficua collaborazione che si è instaurata tra associazioni, infatti, accanto all'Associazione per la Rievocazione storica, che quest'anno si è dotata di un nuovo, giovane, presidente al quale va il mio augurio di buon lavoro, registriamo il supporto delle Associazioni "Ianus" e "Panathlon".*

*A tutte le persone che s'impegnano in maniera del tutto disinteressata per la buona riuscita di questo evento va il mio sincero ringraziamento e l'incitamento a proseguire con sempre rinnovato entusiasmo!*

*A voi concittadini, invece, giunga l'augurio di vivere in allegria e serenità queste tre intense giornate medievali!*

*Dott. Antonio Mainiero, Sindaco*



## FARE CATECHISMO AD ARIANO IRPINO

Il sinodo diocesano, tenuto in Ariano nella sessione 2-13 maggio 1621, fu voluto dal vescovo Ottavio Ridolfi, romano di nobile famiglia. L'assemblea sacerdotale, tra l'altro, approvò la seguente disposizione: "Nota di quello che li reverenti parrochi maestri di scola e altri a chi spetta hanno da insegnare a li figli e altre persone semplice della città e diocesi di Ariano".

Nel documento erano elencati 13 punti che costituivano i capisaldi dell'insegnamento religioso ad uso di quanti erano preposti alla diffusione della dottrina cattolica. I destinatari delle norme non erano soltanto i parrochi, ma anche i maestri, i genitori e quanti dovevano impartire gli insegnamenti fondamentali del vecchio e nuovo testamento prevalentemente a persone idiote, ovvero semplici ed ignoranti.

Intanto si faceva obbligo di "Imparare il pater noster ed ave Maria in lingua latina", mentre "Il Credo in lingua volgare", spiegando "come questo Credo hanno fatto l'Apostoli Santi quali sono stati discepoli di Cristo quando fu in questo mondo".

Veniva ricordato che, dopo avere ricevuto il battesimo, il segno distintivo per il cristiano "è il segno della Santa Croce che si fa signandosi et dicendo: in nomine patris et filii et spiritus sancti amen".

Certo la lingua latina era sconosciuta ai più che a stento comprendevano l'italiano. Sicché fu particolarmente arduo il compito di tutti quelli che erano tenuti ad impartire i principi fondamentali della nostra religione. Ma le nostre mamme ed i nostri nonni, sebbene analfabeti, riuscivano ugualmente a trasmettere ai propri figli o nipoti canti religiosi, preghiere, giaculatorie e racconti sacri, usando il linguaggio dialettale, a volte, più efficace di quello colto.

E così è stato fatto fino agli anni cinquanta del secolo scorso, allorquando i bambini venivano invogliati a frequentare "la dottrina" con una filastrocca recitata in vernacolo da quella gente semplice, ma molto devota.

Ecco quella che mi recitava Floriana Schiavo-Grasso:

*"Tuppe- tuppe li campanelle  
Vene da Roma Maria bella  
Vene cantanno l'Ave Maria  
Cu Sant'Anna e cu Maria.  
Sop'a 'na scalella  
Ci steva 'na siggiulella,  
Tutti fiuri e diamanti  
Là s'assettono li Santi.  
Santi e Santarelle  
Jamo a coglie li rrose belle,  
Li purtamo a Geù bello.  
Gesù bello sinteva fame  
La Madonna si nginucchiavo.*

*Jamo, jamo a la luttrina  
Ci 'mparamo li cose di Dio;  
Si nui nu 'nci jamo  
Nu 'nciaccustamo 'mparaviso  
'Mparaviso belle cose  
Chi ci vaje belle cose,  
chi ci vaje si riposa.  
A l'inferno mal'aggente.  
Chi ci vaje si ni pente.  
Nu serve lu pintì  
Si trasuto e nu può chiù asci.  
Nu serve a lacrimà  
Si trasuto e nu 'npuò scappà".*



Tra i doveri imposti dal sinodo vi era quello riguardante la spiegazione del concetto della Santissima Trinità: "Patre Figliuolo et Spirito Santo tre persone ed un solo Dio" e "Come di queste tre persone della SS. Trinità la persona ch'è il figliuolo di Dio si è incarnato et fatto homo per amor nostro nel purissimo ventre di Maria sempre Vergine nel giorno della Nunziata et vi stette nove mesi".

Non era facile esporre questo mistero della Trinità, ma l'arguzia dei nostri campagnoli riusciva a far comprendere bene anche questo complesso e misterioso dogma.

Ed allora ecco come un vecchio contadino della contrada di Santa Barbara nel 1953 fece la sua professione di fede a don Donato Minelli, suo confessore:

*"Padre nun mi saccio cunfissà  
E mi confesso a te Signore Ddio.  
Lu Patre, lu Figliuolo e lu Spiritu Santo  
So tre pirsone uno sulo Ddio;  
So tre pirsone un'anima santa;  
So tre pirsone uno Ddio:  
Chiamato Patre, Figliuolo e Spiritu Santo".*

Fece seguire il suo desiderio di ricevere il corpo di Cristo sotto la forma dell'ostia consacrata invocando:

*"Venga, venga mia spera;  
Venga, venga mio Salvatore  
Dint'a quera sfera  
Sta lu pane consacrato  
Chi n'avesse, n'avesse tanto  
Ogni vota ca io ti piglio  
S'anima (si rianima) st'anima scunsulata".*

Poi recitò il suo atto di contrizione per i peccati commessi:

*"O peccato maledetto  
Lascimi da stu petto.  
Scinniti angliuli santi  
E scinditi tutti quanti  
A nettare (pulire) st'anima mia  
Ci deve trasire l'Onnipotente Ddio".*

Da ultimo invocò la Divina Provvidenza, perché gli desse l'aiuto a fuggire le future occasioni di peccato:

*"Mi proteggi da paura  
D'una misera criatura  
Mi proteggi da mancare (peccare)  
Io m'aggia Cumminicà  
Vota 'nfaccia al Sacramento  
Ca mi devo piglià divutamente".*



La protezione divina era richiesta non solo per le ore diurne, ma doveva proseguire anche e soprattutto durante la notte. Ecco allora che mia suocera Filomena Ciasullo-Formatted recitava la seguente preghiera prima di addormentarsi:

*"Ddio ci manna la buona notte  
L'Angelo a la porta,  
Maria pi' la casa  
Lu brutto si n'esce  
E lu buono ci trase  
Angiolo custode  
Ddio ci manna lu uardatore  
Uardici stanotte  
E nu 'nci fa muri  
Di mala morte.  
A capo a lu letto mio  
Ci sta lu Signore Ddio;  
Da qua e da loca*

*Ci sta l'angiolo ca joca,  
Ci joca Cristo cu San Francisco  
Cu Santa Maria Madre  
Quest'anima mia sia raccomandata.  
Mi corco 'nta stu letto,  
Mi corco 'ncataletto.  
Vaco pi' durmì,  
Sto 'npiriculo di murì.  
Mi chiamo li tre colonne:  
Gesù Cristo, San Giuseppe e la Madonna.*

L'ultimo argomento, che i padri sinodali imponevano di spiegare, era il seguente: "Come il Venerdì Santo li stesso Gesù Cristo pati morte et passione per li peccati nostri et essendo stato crocifisso ad hora di sesta cioè a sei hore di giorno stette tre hore in Croce et morì ad hora di nona cioè a nove hore di giorno et poi verso sera fu seppellito et l'anima sua SS. Discese nel Limbo a liberare li Santi Patri er portarli in Paradiso et perciò il venerdì non si magna carne".

Dalla lettura dei versi sopra riportati si può notare come il messaggio evangelico arrivava a tutti e veniva percepito da ognuno nella sua effettiva essenza, tanto da essere bene esposto anche da chi non aveva nessuna dimestichezza con le Lettere. Era questa la testimonianza che lo Spirito Santo operava nelle menti di ogni battezzato e così tutti comprendevano il linguaggio degli altri.

*Antonio Alterio*

1. Il presente articolo è tratto da una raccolta in vernacolo di preghiere, indovinelli, rime, filastrocche in corso di pubblicazione a cura dell'autore.

# Jois

## CASH & CARRY

Zona Industriale - Tel. 0825 437014 - FRIGENTO



Da oggi con Allianz  
la quotazione RC Auto  
è veloce come un sms.

**Manda un sms al 393 800 3000  
e scopri quanto puoi risparmiare con Allianz.**

Invia un sms con targa e data di nascita del proprietario dell'auto (es: AB123CD gg.mm.aaaa) e scopri quanto puoi risparmiare. Ti basteranno pochi secondi per ricevere una quotazione a un prezzo tra i più competitivi sul mercato\*, con tutta la qualità di Allianz. Vieni in agenzia per partecipare al concorso, puoi vincere un iPad 2 a settimana.

**Puoi chiedere la tua quotazione anche su [www.allianz.it](http://www.allianz.it)**

Il numero di cellulare sarà utilizzato da Allianz per un solo invio di sms relativo alla quotazione. Costo sms in base al proprio piano tariffario, senza spese aggiuntive. Il servizio è disponibile per autovetture ad uso privato. La quotazione comprende: RC Auto + Incendio, Furto e Assistenza.

Fonte: Quattroruote - Libretto Rosso ed. novembre 2011

La informiamo che i dati che ci fornirà (es. numero di targa, data di nascita, numero di telefono cellulare) verranno utilizzati esclusivamente per erogare il servizio di quotazione veloce. La nostra risposta le verrà fornita allo stesso recapito e con lo stesso mezzo da lei utilizzato per inviarci la richiesta. Per l'esercizio dei diritti di cui all'art. 7 del Codice in materia di protezione dei dati personali può rivolgersi ad Allianz s.p.a., titolare del trattamento. Può consultare l'informativa privacy completa sul sito [www.allianz.it](http://www.allianz.it). Durata del concorso: 28 febbraio - 28 ottobre 2012. Valore totale montepremi: 17.424 euro, IVA inclusa. Eventuale estrazione finale entro il 30 novembre 2012. Dettaglio premi e regolamento completo su [www.allianz.it](http://www.allianz.it)

**Allianz** 



Available on the  
**App Store**

ANDROID APP ON  
**Google play**

**Per maggiori dettagli vieni a trovarci in agenzia:**

**Agenzia Allianz Lloyd Adriatico di Ariano Irpino di Sampietro Sonia e C. s.a.s.**

**Via XXV Aprile, 18 - 83031 Ariano Irpino (AV)**

**Tel. 0825 871200 - Fax 0825 828376 - [sampietroso.0619@allianzlloydadriatico.it](mailto:sampietroso.0619@allianzlloydadriatico.it)**



## CHE EMOZIONE ESSERCI !

Anche quest'anno si rinnova un appuntamento importantissimo per la cittadinanza ariane, anche quest'anno la città di Ariano festeggerà la Rievocazione storica del dono delle Sacre Spine!

Non è veramente arrivata l'estate se non si vede la città trasformarsi per qualche giorno e tornare al XIII secolo!

Nel rivedere le foto della Rievocazione degli scorsi anni torna viva in me l'emozione di quei giorni...il suono dei tamburi in lontananza che segnano l'arrivo degli sbandieratori, il centro storico adornato dagli stendardi delle contrade, la gioia nel trovare passeggiando in villa comunale saltimbanchi, giocolieri, mangiafuoco! L'espressione di meraviglia sul volto dei bambini è un'emozione grande, anche loro hanno la possibilità di immergersi in un'atmosfera che sicuramente raccontata a parole non avrebbe lo stesso effetto!

Anche chi è in vacanza si sveglia volentieri un po' prima per assistere allo spettacolo in villa comunale! Che emozione vedere la città intera partecipare attivamente vestendo i panni dei figuranti, non importa il "ruolo" che si andrà ad interpretare! Anche il "popolano" diventa per qualche giorno un re o una regina!

Lo spettacolo che mi colpisce di più è sicuramente l'incendio del campanile sia perchè è la serata che dà il via ai festeggiamenti ma soprattutto perchè ritrovarsi nella piazza colma di gente a guardare il cielo, aspettando le fiamme ricreate alla perfezione che fuoriescono dal campanile e poi lungo il palazzo vescovile è uno spettacolo che lascia senza parole...poi inevitabile l'applauso della piazza! Il mattino seguente ogni angolo del centro storico invita alla festa, nel pomeriggio la tradizionale sfilata del corteo storico che accompagna le Sacre Spine in cattedrale, il vociare della gente curiosa di sapere chi quest'anno vestirà i panni del re e della regina, e chi sarà il conte di Ariano? E la contessa? Ci sono i falconieri? Il mio amico, mio zio, mia madre, il mio vicino di casa...come sarà vestito? Devo per forza farmi una foto con lui! Cercare di guadagnare il posto in prima fila, fare una fotografia proprio vicino vicino al muso del cavallo, poco importa se poi gli organizzatori mi rimprovereranno, mi scuserò e l'anno prossimo rifarò la stessa cosa, ma almeno potrò vantarmi di aver fatto una bella foto!

E poi...ma guarda tu chi si è vestito da popolano...ma quello lì lo conosco, è il mio parrucchiere! E che bella la regina...anche se forse un po' troppo truccata...e il re? Sta proprio bene con quegli abiti! E la mamma che addirittura si commuove nel vedere il figlio nei panni del soldato! Troppo bello...e chi se lo perde questo spettacolo! L'ultima sera al palio quando si proclama la contrada vincitrice e ci si ritrova come la prima sera con il naso all'insù per ammirare i fuochi pirotecnici ci si dà appuntamento per il prossimo anno, perchè anche se non eri in prima fila, se tra i figuranti non c'era nessuno che conoscessi, anche se hai litigato perchè qualcuno voleva per forza il tuo posto...che emozione esserci!

*Francesca Paglialonga*



## I NORMANNI E ARIANO

Il nome "Normanni" (Uomini del Nord), venne dato in età carolingia alle bande di pirati provenienti dalle coste della Scandinavia, prima conosciuti con il nome di Vichinghi. Percorrendo l'Atlantico, verso l'870 essi sbarcarono in Islanda dove si insediarono in contrasto con il Regno del norvegese Aroldo I di Hårfager, costituendo in tal modo uno stato indipendente. Successivamente Erik il Rosso trovò un tratto di costa verdeggiante cui diede il nome di Groenlandia. Questi Vichinghi costituirono una prima base per i loro traffici commerciali tra la Scandinavia, l'Inghilterra e Irlanda, che dovette così sopportare una situazione di schiavitù per oltre duecento anni, durante i quali si alternarono ben dodici re. L'Inghilterra fu attaccata nella seconda metà del IX sec. con l'invasione e la conquista dei regni anglosassoni. La divisione del paese tra il principe danese Guthrum e Alfredo il Grande venne stabilita in modo che le regioni a nord della linea Tamigi-Lea andassero ai danesi, quelle a sud agli inglesi. Più tardi, quando i successori di Alfredo avevano già ridotto alla resa i principi danesi Sven I e il figlio Canuto il Grande, l'Inghilterra riebbe la piena indipendenza sotto Edoardo il Confessore, della stessa stirpe di Alfredo. Alla morte di re Edoardo e dopo il breve regno di Aroldo II, l'Inghilterra fu di nuovo conquistata da un principe normanno proveniente dalla Francia. La vittoriosa battaglia di Hastings (1066) diede a Guglielmo il Conquistatore, duca di Normandia, il possesso del regno d'Inghilterra. Tra l'VIII e il IX sec., i Normanni della Scandinavia stabilirono anche una ricca corrente di traffici tra l'Occidente e l'Oriente. Li accompagnavano gruppi di guerrieri, molti dei quali si misero al servizio degli imperatori bizantini. In Francia i Normanni incominciarono a operare verso la prima metà del IX sec. Essi si insediarono alle foci dei grandi fiumi quali il Reno, il Somme, la Senna e la Loira, risalirono i corsi dei fiumi con l'abituale tecnica, devastando e saccheggiando i villaggi interni. Nell'811 assalirono Aix-la-Chappelle dove distrussero la tomba di Carlo Magno.

Verso la fine del 900, provenienti dalla Francia settentrionale e alla ricerca di nuove terre da conquistare, una massa di giovani turbolenti si mise in cammino sulle strade tracciate dai pellegrini: tra queste la famosa "Francigena". Superate le Alpi e gli Appennini, la loro meta fu il Sud Italia, terra divisa e contesa come nessun'altra in Europa, rivendicata politicamente dal Papa, dall'Impero d'Oriente e dal Sacro Romano Impero. La Sicilia soprattutto, che, dopo la disintegrazione dell'Impero Romano, era in mano agli arabi. Palermo era divenuta simile a Bagdad!

Fu intorno all'anno 1010 che giunsero nel Sud Italia le prime, vere formazioni normanne, richiamate da un gruppo che si era fermato a Salerno intorno all'anno 1000 per prestare aiuto al principe longobardo Guaimario III, assediato dai Saraceni. Questi primi Normanni della battaglia di Salerno, una volta giunti in patria, portarono a conoscenza di alcune importanti famiglie locali l'anomala situazione civile e politica che regnava nel Mezzogiorno d'Italia. La dei Drengot, del villaggio francese di Quarrel, decise di inviare in Italia cinque dei suoi figli: Rainulfo, Gisilberto, Asclettino, Osmondo e Raidolfo. Una volta giunti a Roma, i Drengot, con la benedizione di papa Benedetto VIII, si posero al servizio di Melo, duca di Puglia, un vecchio longobardo che combatteva i bizantini stabilitisi a Troia e a Lucera. Con Melo si unirono ai Drengot il principe



longobardo di Benevento Landolfo IV e la contea di Ariano retta da Hubertus. Questi normanni si scontrarono con le truppe bizantine guidate dal catapano Basilio Bojoannes a Canne il 1 ottobre 1018. Forse perché troppo pochi rispetto alle forze avversarie o forse perché i Normanni erano ancora inesperti del modo di combattere orientale, Melo e i fratelli Drengot subirono una cocente sconfitta. Melo si rifugiò presso l'imperatore Enrico I e morì poco dopo in Germania, i Normanni si dispersero un po' dappertutto, i Drengot si portarono in Terra Santa con l'intento di rifarsi. In questa occasione i Bizantini giunsero con i loro territori sino a S. Eleuterio, vale a dire a quattro passi dalla roccaforte di Ariano. Una decina di anni dopo, Sergio IV, duca di Napoli, venuto a sapere delle loro gesta, li richiamò in Italia per muovere contro il longobardo Pandolfo IV, duca di Capua. I Drengot, memori della precedente esperienza, fecero giungere dalla Normandia alcuni esponenti della potente famiglia degli Hauteville. Tancredi, il capostipite, dapprima inviò tre dei suoi figli: Guglielmo, detto Braccio di Ferro, Drogone e Umfredo, successivamente, nel 1048, i terribili Roberto detto il Guiscardo e Ruggero I. Qui inizia anche la storia di Ariano all'interno dell'epopea normanna, perché Roberto sposò nientemeno che la sorella del suo conte Hubertus. In questa maniera Ariano divenne anche una delle Contee più potenti del Mezzogiorno d'Italia.

Uscito vincitore dalla contesa, Rainulfo Drengot nel 1034 si fece concedere da Sergio la signoria di Aversa, che prese il nome di "Contea di Alife", poi sposò la sorella. Gli Altavilla, invece, si posero al servizio di Guaimairo IV, ricevendo in contropartita alcuni territori che andavano dai confini con la Calabria sino ad Ascoli Satriano in Puglia. Tutto questo vasto territorio, secondo un'antica tradizione celtica, venne divisa in dodici città, date a dodici condottieri. Capitale fu Melfi.

Alleati di volta in volta con i principi longobardi di Salerno, di Benevento o di Capua, del Papa, dell'imperatore tedesco d'Occidente, dei greco-bizantini di Puglia e di Calabria, delle città marinare del Tirreno (Napoli, Gaeta, Amalfi, Sorrento), e degli stessi Saraceni che da tre secoli avevano unito sotto la bandiera dell'Islam l'intera Sicilia, nella confusione generale gli Altavilla non tardarono molto ad imporre la loro autorità. Furono Guglielmo, detto Braccio di Ferro, conte di Puglia; Roberto il Guiscardo duca di Puglia e di Calabria; Ruggero I, conte di Sicilia, e Ruggero II detto il normanno, primo re di Sicilia, i capostipiti della grande rivoluzione che si verificò nel meridione Italia. Queste conquiste, continuate dallo svevo Federico II, figlio di Costanza d'Altavilla e di Enrico VI, rappresentano l'esempio mirabile dell'insediamento normanno nell'Italia meridionale e la costituzione di un regno, quello delle 2 Sicilie, in una delle pagine più grandi di storia, di cultura e di politica italiana, non tenuta nella giusta considerazione. Ma fu anche il primo tentativo di riunificazione dell'Italia, se si pensi che Manfredi (figlio a Federico II), dopo la battaglia di Montaperti (4-9-1260) poteva nominare propri vicari in Toscana, nel ducato di Spoleto, nella Marca di Ancona, in Romagna e in Lombardia. Poi la fine del regno, ad opera dello stesso Manfredi, certamente poco diplomatico nel suo agire, soprattutto verso la Chiesa, quando dopo la distruzione che egli effettuò a danno della città di Ariano (5 aprile 1255), papa Urbano IV richiamò dalla Terra Santa Carlo d'Angiò, fratello del re di Francia Luigi IX, per muovere contro il re Svevo. Nella famosa battaglia di Benevento



del 26 febbraio del 1266, Manfredi fu sconfitto e ucciso. Con l'arrivo dei francesi morì anche il Regno delle 2 Sicilie, che solo cento anni prima il grande Ruggero aveva costituito.

Perché Ariano era città regia, amata quindi da Ruggero, certamente perché suo zio il Guiscardo aveva sposato la sorella del suo conte, nel 1140 il grande re normanno qui tenne le sue prime Assise, vale a dire il primo Parlamento nel corso del quale gettò le basi giuridiche e istituzionali del regno che aveva appena composto. Con Ruggero II vi parteciparono tutti i vescovi e i baroni della Puglia e della Campania. Ariano visse così il suo più grande momento storico. In ricordo di questo momento, Ariano conserva un busto in bronzo del condottiero all'interno del Tribunale con la seguente dicitura:

A RUGGIERO D'ALTAVILLA, ARIANO, NEL RICORDO DELLE OMONIME ASSISE,  
CHE NEL 1140 EGLI SANCI' ENTRO LE SUE MURA,  
A CIVILE FONDAMENTO DEL REGNO DA LUI CREATO.

- 1969 -

Nel Castello e presso il Museo normanno, è possibile ammirare un plastico della battaglia di Hastings e copia originale del mantello usato da Ruggero II nella sua incoronazione a re di Sicilia, avvenuta a Palermo il 25 dicembre del 1130. Il mantello fu usato anche per le successive incoronazioni.

Domenico Cambria

# SANTOSUOSSO

## Caldaie



*caldaie ecologiche  
amiche dell'ambiente*

**cmf**

**SCARINCI**  
IL TERMOCAMINO INNOVATIVO

**CLEMENTI**  
LE RE DEL FUELS



C.da S. Barbara, 67/B Ariano Irpino (AV) Tel/fax 0825.891817 mobile 330.446408



## DAL "NON EXPEDIT" DI IERI ALL'"EXPEDIT" DI OGGI

Fu ancor prima della presa di Roma, cioè quando a violenta occupazione di tutti i territori dello stato Pontificio da parte del governo italiano e del suo re Vittorio Emanuele II, che papa Pio IX sconsigliò con il famoso "Non Expedit" (forse bisognerebbe dire ordinò) ai cattolici di contribuire alla vita politica del Paese: questa fu la scelta ben sintetizzata dallo slogan <Né eletti né elettori>.

I motivi di questo obbligante consiglio erano più che seri e vanno presi in considerazione non con la visione odierna della storia, ma con quella dell'epoca.

Il fatto grave era che il Regno d'Italia, senza alcuna giustificazione di diritto internazionale, occupava un altro stato non solo di origine antichissima, ma più che legittimamente costituito.

La protesta del Papa era, perciò, più che giustificata e del resto così la pensavano, sia pure in modo più o meno interessato, anche altre potenze europee e in primo luogo la "la cattolicissima" Francia ("ora laicissima").

Il nuovo Stato italiano aveva allora un contenuto fortemente anticlericale e anticattolico.

Per capire il "Non Expedit" pontificio (oggi lo si chiamerebbe un grave atto di ingerenza negli affari italiani) bisogna tenere presente, oltre quello che è appena detto, anche l'indignazione di una gran parte dei cattolici italiani. Di che cosa si trattava? << Non Expedit >> significa, in latino, <<non conviene>>, non è opportuno ed era il nome di un decreto della Penitenzieria Apostolica del 26 febbraio del 1868. Non era opportuno che i cattolici, e quindi la Chiesa, partecipassero al governo di uno Stato bellicoso nemico della Chiesa e in particolare del Papato tanto sul territorio quanto nella legislazione (si pensi alle "leggi eversive" del 1866-67 che sopprimevano in Italia gran parte de beni della Chiesa anche se opere di carità).

Per la parte più evoluta dei cattolici italiani, quelli che aveva compreso il valore "storico" del processo di unificazione nazionale, l'ubbidienza al Papa fu un sacrificio, che i Pontificio successivi compresero. Già quattordici anni dopo, Leone XIII pensò (1882) di abolire almeno in parte l'Expedit.

Pio X lo modificò nel 1903: secondo le situazioni locali, i cattolici erano invitati ad unirsi per dare alla politica italiana il contributo dalla loro coscienza cristiana (sembra un'anticipazione del pensiero dei Papi moderni). Infine Benedetto XV, finita la prima Guerra Mondiale e creatasi una diffusa atmosfera di impegno dei cattolici anche come opposizione al Fascismo nascente, lo abolì definitivamente nel 1919. Del resto in altri Paesi europei i Cattolici erano fortemente presenti con i loro partiti nell'agone politico.

Fu allora che don Luigi Sturzo, lasciando il suo appello <<ai liberi e ai forti>>, fondò il Partito Popolare Italiano che, sciolto dal Fascismo, fu poi ricostruito con De Gasperi nella Democrazia Cristiana. Fu questa l'occasione in cui i Cattolici dimostrarono di essere più di ogni altro preparato a progettare e a costruire lo Stato democratico e a realizzare la ricostruzione del Paese anche sul piano internazionale. Avvenne che, nelle parrocchie, le associazioni cattoliche, dove si curava soprattutto la formazione delle persone, si svuotarono e si riempirono invece le "sezioni" del partito e del sindacato.

Questa è storia recente e nota. Oggi davanti a noi sta il vuoto di politica che tutti notiamo: non ci sono idee né ideali e la classe politica (maggioranza e opposizioni)



governa alla giornata in un clima rissoso e sconosciuto alla Prima Repubblica e in un clima di gravissima decadenza morale. Non solo la mafia e la corruzione, ma anche l'aborto, il divorzio, l'eugenetica, la droga, la pornografia e la pedofilia, l'eutanasia...

Oggi sono proprio i Papi e tutta la Gerarchia ecclesiastica a dire ai cristiani "Expedi" che facciamo politica, che alla politica forniscano persone e idee, che operando laicamente applichino ai casi concreti la dottrina sociale della Chiesa. La sociologia cristiana strutturata come "dottrina sociale cristiana" rappresenta un patrimonio di idee e di ideali venti volte secolare e sempre nuovo. Un tesoro - ahimè - in parte sconosciuto agli stessi cristiani.

Antonio Pasquale

# CENTRO REVISIONI MINISTERIALI Cicarelli s.n.c.

*professionalità e cortesia al servizio del cliente*

- Autoveicoli fino a 35q
- Motoveicoli - Quad
- Ciclomotori
- Motocarri

Motorizzazione Civile

M.C.T.C.

Revisione Veicoli  
Motoveicoli  
Ciclomotori

Officina Autorizzata

Autorizzazione N. 63 DEL 20/11/2008

Pre Revisioni  
GRATUITE

Bollino Blu

Su ogni revisione  
un simpatico omaggio!

Servizio di Ritiro  
e consegna Autoveicoli  
Revisionati



## CENTRO GOMME

Cicarelli



**Massimo Sconto su tutte le marche**

Firestone

MARANGONI

DUNLOP

BRIDGESTONE moto

PIRELLI

kléber

BFGoodrich  
TAKE CONTROL

CEAT

MICHELIN

Tel e Fax  
0825 891822

Via Cardito, 6/B  
ARIANO IRPINO (AV)



## LA BASILICA CATTEDRALE COMPIE 500 ANNI DALLA SUA DEDICAZIONE

Il prossimo 28 ottobre ricorrono i 500 anni della dedicazione della nostra Basilica cattedrale dedicata alla Vergine Maria Assunta in Cielo. Il cardinale Diomede Carafa (1491-1560) vescovo di Ariano nel fausto giorno del 1512, completava i lunghi lavori di restauro del tempio, ridedicando il tempio, martoriato dal terribile sisma del 1551. Iniziati dai suoi predecessori arianesi Orso Leone de Leone (1449-1470), Giacomo Porfida, napoletano, (1470-1480) (Nicola de Hippolitis (1480-1481; 1499-1511). La basilica cattedrale che era di impianto gotico, dopo il sisma del 1451 era collassato, vi erano stati 2000 morti, grazie all'impegno della Civitas della Regia fidelissima città di Ariano, della famiglia Carafa e di tutti i cittadini, la cattedrale arianeese ne era diventata il simbolo di rinascita. L'impianto basilicale cambiava volto diventandone romanica secondo i canoni pugliesi. La facciata in pietra rosetana fu concepita con materiali di spoglio e con il caratteristico rosone che ne ricordava la munificenza reale angioina ed aragonese.

Il presule Diomede Carafa, nato nella nostra città e vissuto nella città di Napoli, fu eletto vescovo il 1511 e pur essendo ancora chierico e giovane, mostrò alti doti di esperienza pastorale e di governo, contribuì con la sua famiglia a rendere Ariano, una città moderna con una committenza di altissimo rilievo.

Il Vescovo Nicola De Hippolitis aveva completata la facciata mentre rimaneva da costruire il campanile che crollato attendeva di essere ricostruito, tre iscrizioni oggi consunte documentano le vicende storiche con distici latini di profondo significato e suggestione. Il Carafa, collocò in altro sulla facciata che risultava ribassata rispetto a quella precedente con una grande statua di S. Michele Arcangelo, mentre sulla parte laterale prospiciente la piazza grande, oggi piazza Plebiscito una rinascimentale ... arricchiva il palazzo episcopale con il portale di ingresso dove campeggia lo stemma episcopale carafiano e il distico "Venite filii audite me".

Dopo il sisma del 1732 il vescovo Filippo Tipaldi ricolloca il portale laterale nell'attuale posizione.



*Cattedrale di Ariano, solenne riapertura il 4 luglio 1982.*

E' notoria la drammatica vicenda di crolli e delle ricostruzioni, ricordo solamente la trasformazione sostanziale settecentesca ad opera di Filippo Tipaldi, e i successivi rifacimenti dei vescovi fino ad arrivare a Mons. Andrea D'Agostino che alla soglia del XX secolo, volle affidare i lavori di restauro al fratello architetto Raffaele D'Agostino, si nota la scalea di ingresso con i pannelli in bronzo dei santi patroni Ottone, S. Elzario e Beata Delfina e la scala di accesso laterale.

L'impegno del compianto vescovo Nicola Agnozzi, completava i restauri definitivi a seguito dei sismi del 1930, del 1962 e del 1980, fino ad arrivare alla solenne riapertura della cattedrale con l'intervento del Cardinale Giuseppe Caprio e dei vescovi della Campania, una festa solenne di cui quest'anno ricorrono i 25 anni dalla riapertura, (4 luglio 1982).



Con l'episcopato di Mons. Gennaro Pascarella la cattedrale si arricchisce preziose opere quelle delle porte in bronzo, del ritorno di alcune reliquie di S. Elziario e Beata Delfina donate dal Vescovo di Apt, oggi custodite in un reliquiario nell'altare dei santi patroni.

Mons. Giovanni D'Alise, ha voluto dare un altro segno di attenzione per la cattedrale rendendo più bella la Basilica con la collocazione della cattedra catalana abate del 1562 voluta dal vescovo De Laurentiis, la riorganizzazione del presbitero che risponde ai canoni liturgici; la collocazione di nuove lapidi per i vescovi predecessori e defunti.

Un altro segno di attenzione di Mons. D'Alise è da considerare quello del ritorno del prezioso reliquiario delle Sacre Spine, tornato al suo antico splendore, che sarà presentato ed ammirato dai fedeli in occasione delle prossime festività delle Sacre Spine.

L'evento giubilare della dedicazione della Basilica cattedrale della nostra città di Ariano Irpino, costituisce un grande occasione di ringraziamento al Signore per aver dato alla Chiesa locale degni pastori che servono nella Vigna del Signore con un legame profondo con i nostri padri della fede che ci hanno preceduto. Anche la cattedra di S. Liberatore, continua ad essere testimone di cammini di fede e di speranza, per il progresso spirituale, civile e materiale della città e della diocesi.

Ci auguriamo che nell'arco dell'anno della Fede, in unione con la cattedra pontificia con il S. Padre possano essere programmati degli eventi liturgici e culturali e non venga dimenticata mai la storia che è sempre maestra di vita.

#### APPENDICE

#### EPITAFFIO SCOLPITO SULLA FACCIATA DELLA CATTEDRALE

NICOLAUS IPPOLITUS EPISCOPUS ARIANI FUNDAVIT  
DIOMEDE CARRAFA IOANNIS FRANCISCI CARRAE ARIANENSIS  
DUCIS FILIUS SUCCESSOR PERFECIT ET DEDICAVIT  
1512

Gli stemmi sono dei Molesì Orsini e dell'Università di Ariano  
Ai piedi dell'alto rilievo della madonna Assunta sull'arco della porta:

QUAS TIBI DAT PRESUL NICOLAUS SUSCIPE VALVAS  
VIRGO BENIGNA UT DEMANTUR CRIMINA CUNCTA

AI PIEDI DI QUELLO DI S. OTTONE  
I DISTICI:

ASSURGAS QUICUM(QUE) POTES SPECTARE FIGURAM  
NAM PATER EST URBIS NOMINE DIVUS OTHO.

Su quello di S. ELZEARIO:

HUIUS ERAT DOMINUS CONDAM ELISEARIUS URBIS  
QUE MERUIT DICIS SANCTUS IN ORBE SACER

(continua...)

Giovanni Orso



AUTOPULENTE

Caldiaia Policombustibile



AUTOPULENTE



CaminoCaldi



# CALDAIE GRASSO

[www.caldiegrasso.it](http://www.caldiegrasso.it)  
[info@caldiegrasso.it](mailto:info@caldiegrasso.it)



Via Grignano, 9/B - Ariano Irpino  
Tel. 0825.891067 - Cell. 339.4999353

# bindi

fantasia nel dessert

G.M.C. DISTRIBUZIONE srl

*Spumanti- Vini tipici Campani  
Il Limoncello di Positano - Grapperia artigianale*

Via Cannelle, 5 - Tel. 0825 824810 - 824662 - ARIANO IRPINO

# NIKI AUTO

## Info. 39 39 24 34 34

[www.nikiauto.it](http://www.nikiauto.it)

Amm. unico

Cav. Uff. Niki Scrima

Tel. e fax 0825 828 912

P.iva 02565070642

Via Variante, 1 - 83031 Ariano Irpino (AV)

e-mail: [info@nikiauto.it](mailto:info@nikiauto.it)



## AL MIO PAESE

*Verdeggiate, grande  
il mio Tricolle.  
Domini le degradanti valli  
inondate del vermiglio  
calar del sole.  
Dalla normanna torre  
incantato, il mio sguardo  
vaga per i lontani orizzonti  
scorgendo l'alto campanile  
stagliato sullo sfondo  
di cirri dorati  
Nuvole giganti  
semoventi  
spinte dal vento  
quasi a raccogliere  
l'eco gioconda, arcana  
della grossa campana.  
E' prossima la sera!  
Casolari rumoreggianti  
camini fumanti  
greggi belanti*

*si, un altro giorno  
è passato, tutti a nanna.  
Meraviglioso Creato!  
Madre natura non dorme  
veglia soltanto.  
Puntuale  
forse  
brutale  
l'alba desta i dormienti  
Disperde i sogni  
nell'immensa  
rugiada bianca  
evaporante al sole  
che ritorna  
al sole dell' Amore  
che riscalda  
i gelidi battiti  
dei cuori in pena.*

*C. Colangelo 1973*

Tratta da "RIFLESSIONI" di Carmine Colangelo 1995 per gentile concessione dell'autore

The logo for Aer Sitec s.r.l. features the word "Aer" in red and "Sitec" in blue, with a stylized swoosh above the letters. To the right of "Sitec" is "s.r.l." in a smaller blue font.

- **Costruzioni aerauliche**
- **Impianti tecnologici**

*Giuseppe Scrima  
333 3690666*

Via Tranzano, 12/B - Ariano Irpino (Av)  
Tel. 0825 871012 - Fax 0825 829663  
e-mail: [sitec.arl@libero.it](mailto:sitec.arl@libero.it) [www.aersitec.it](http://www.aersitec.it)



## LA BIBLIOTECA COMUNALE DI ARIANO IRPINO

Il Fondo Antico della Biblioteca Comunale P.S. Mancini è caratterizzato essenzialmente da testi a carattere religioso, specializzato nell'area degli studi teologico-morali e linguistico-letterario, ma arricchito anche da edizioni di carattere scientifico. In esso figurano opere di filosofia, storia del francescanesimo, teologia dogmatica, morale, storia ecclesiastica, ecc. Questo materiale ha un indubbio valore storico-culturale all'interno della Provincia e dell'intera Regione Campania. Il Fondo consta di circa 7200 volumi; tale fondo costituisce una grande ricchezza per la città, proprio per questo la Biblioteca Mancini, a partire dal 2009 si è impegnata in un intenso programma di tutela e valorizzazione con la collaborazione dell'Ufficio Biblioteche, Beni Librari e attività Culturali della Regione Campania.

La Biblioteca Comunale di Ariano è afferente al POLO SBN-NAP (Sistema bibliotecario nazionale Polo Napoli), dopo una fase preliminare di censimento e ricognizione sul vasto materiale, ha avviato la catalogazione dei volumi antichi a giugno del 2010. La seconda fase della catalogazione del fondo librario antico della Biblioteca Comunale di Ariano Irpino ha avuto inizio nel febbraio del 2011, concludendosi nel dicembre dello stesso anno. Questo lavoro ha rappresentato l'ideale e degna prosecuzione di quello già effettuato l'anno precedente e che riguardava le seicentine. Nel 2011 è stata portata a termine la catalogazione del fondo librario settecentesco, procedendo al contempo alla ricognizione delle cinquecentine custodite presso il Museo Civico di Ariano Irpino, e iniziando la sistemazione, inventariazione e catalogazione dei volumi settecenteschi. Come è facile immaginare le circa duecento edizioni del XVI secolo hanno rappresentato forse la parte più emozionante e stimolante di un percorso di studio che già nel fondo seicentesco aveva trovato spunti di riflessione non indifferenti. Nel caso delle cinquecentine si rileva uno stato di conservazione complessivamente soddisfacente, tenuto conto dell'antichità di un manufatto come il libro, comunque particolarmente esposto ad attacchi di vario genere. Anche in questo caso si evidenzia una grande varietà di opere e temi nei vari volumi. La più grande maggioranza dei testi tratta argomenti relativi alla cultura e storia del cattolicesimo, degli ordini religiosi e della Chiesa. Spiccano in quest'ambito le opere di Giovanni Duns Scoto, il †Doctor Subtilis, filosofo, teologo e scolastico scozzese, conosciuto come il filosofo dell'*haecceitas*; di Sant'Ambrogio vescovo di Milano, e quelle di Giovanni Crisostomo, patriarca di Costantinopoli e uno dei quattro grandi Padri orientali della Chiesa. Non meno importanti e certo meritevoli di menzione lo Specchio di disciplina di Bonaventura da Bagnoregio e la Summa angelica de casibus conscientialibus di Angelo da Chiasso, religioso, letterato e umanista venerato come beato dalla Chiesa cattolica. Come peraltro già constatato per le seicentine anche nel fondo cinquecentesco arianeese si può ammirare una ricca collezione di testi legati anche alla cultura pagana, monumenti del mondo antico greco-romano che costituiscono straordinaria testimonianza della fama e della considerazione di cui godevano poeti come Virgilio, filosofi come Aristotele, storici come Tacito ed oratori come Cicerone. In particolar modo rilevante la conservazione dell'opera di Aristotele del quale è posseduta una ricca collezione di testi ed edizioni



critiche in parte pubblicati a Venezia ed in parte a Lione. Di Cicerone sono presenti tre opere di gran rilievo come le Epistulae ad Atticum, la Retorica ad Herennium e i tre libri del De Oratore.

In ultima analisi si può tranquillamente affermare che la catalogazione di questo patrimonio offre una rara opportunità di riscoperta e fruizione di un materiale di altissimo valore storico-culturale.

L'attività della Biblioteca per la valorizzazione del fondo è proseguita nel 2012 con la richiesta di un finanziamento alla Regione Campania per la digitalizzazione di circa 15 volumi che andranno in rete sul portale ministeriale "Cultura Italia" seguendo gli standard europei di catalogazione e digitalizzazione.

*Chiara Lo Conte, Direttrice Biblioteca Comunale "P. S. Mancini"*



**SEAR**  
INFISSI

*soluzioni su misura per la vostra casa*



INFISSI IN PVC • ALLUMINIO A TAGLIO TERMICO • LEGNO ALLUMINIO • PERSIANE BLINDATE  
SEAR soc. coop. A.R.L. - Via S. Antonio, 56 - 83031 Ariano Irpino (AV) - Tel./Fax 0825 825624 - [www.searinfissi.it](http://www.searinfissi.it) - [searinfissi@libero.it](mailto:searinfissi@libero.it)





Sette  
di  
Quadri

Donna

*Centro  
storico*

ARIANO IRPINO (AV)

Sette  
di  
Quadri  
Sport & Fashion



Sette  
di  
Quadri

Uomo

**KID**  
0-16

ARIANO IRPINO





# 3R COSTRUZIONI SRL

COSTRUZIONI OPERE PUBBLICHE E PRIVATE  
CONGLOMERATI CEMENTIZI - VENDITA INERTI

## 3R COSTRUZIONI SRL

Loc. Camporeale - Zona P.I.P. , snc  
83031 Ariano Irpino (AV)

Tel. e fax: +39 0825 802460  
Tel.: +39 0825 881427

[www.3errecostruzioni.it](http://www.3errecostruzioni.it) | [info@3errecostruzioni.it](mailto:info@3errecostruzioni.it) | [3erre@pec.it](mailto:3erre@pec.it)



# ROBERTO GROUP SRL

COSTRUZIONI OPERE PUBBLICHE E PRIVATE

## ROBERTO GROUP SRL

Via Nazionale , snc  
83030 Greci (AV)

Tel.: +39 0825 801215  
Fax: +39 0825 801215

[www.robortogroup.it](http://www.robortogroup.it) | [info@robortogroup.it](mailto:info@robortogroup.it) | [robortogroup@pec.it](mailto:robortogroup@pec.it)



HELIOSTECNOLOGIE.IT



## CON HELIOS RISPARMI FINO AL 70% E NON INQUINI

IL CALORE CHE **RISPETTA** L'AMBIENTE



E' MULTICOMBUSTIBILE

RISCALDA FINO A 300 MQ

PRODUCE  
ACQUA CALDA SANITARIA

**HELIOS**<sup>®</sup>  
TECNOLOGIE

SERVIZIO CLIENTI

**0825.443145**





# VITO ALTERIO GESSI s.n.c.

**INTONACI | ISOLAMENTI | FINITURE | RESTAURI**  
**COMMERCIO CEMENTI E MATERIALI EDILI**

*Produzione di:* **GESSI - SCAGLIOLE**  
**CARSO - MALTA SPECIALE A PRESA RAPIDA**

C. da Stratola - ARIANO IRPINO - Tel. e Fax 0825 801211 - 0825 453120  
[www:vitoalteriogessi.it](http://www.vitoalteriogessi.it) [info@vitoalteriogessi.it](mailto:info@vitoalteriogessi.it)



## S.I.M.A. snc

dei F.lli Pietro e Bruno La Porta & C.  
Via Camporeale, 21 - ARIANO IRPINO (AV)  
Tel. e Fax 0825 881108



- Ceramiche
- Arredo Bagno
- Rubinetteria
- Caminetti
- Parquet

alcuni dei nostri marchi:



@ galassia

Cesi

Coris

PLAY BOX

CATALANO



KERAMOLL

CAMINETTI  
MONTEGRAPPA

MoriciCamin

IBB

FRANCESCO DE VELLA



# CATTOLICA

SOCIETA' CATTOLICA DI ASSICURAZIONE

DAL 1896

## LUCIO PUZO

Agente Generale

**AGENZIA GENERALE DI ARIANO IRPINO**

Via D'Afflitto, 59 - Ariano Irpino

Tel. 0825 871521 - Fax 0825 828726

[arianoirpino@cattolica.it](mailto:arianoirpino@cattolica.it)



Club  
**La Tartaruga**



Ristorante - Pizzeria - Gelateria  
Piscina - Danza - Tennis  
Calcetto - Biliardo  
BeachVolley - BeachTennis

Via Carpiniello

**ARIANO IRPINO**

Tel. 0825 827272

Fax 0825 873840

[www.latartaruga-ariano.it](http://www.latartaruga-ariano.it)

[latartarugalibero.it](http://latartarugalibero.it)



# Incontro

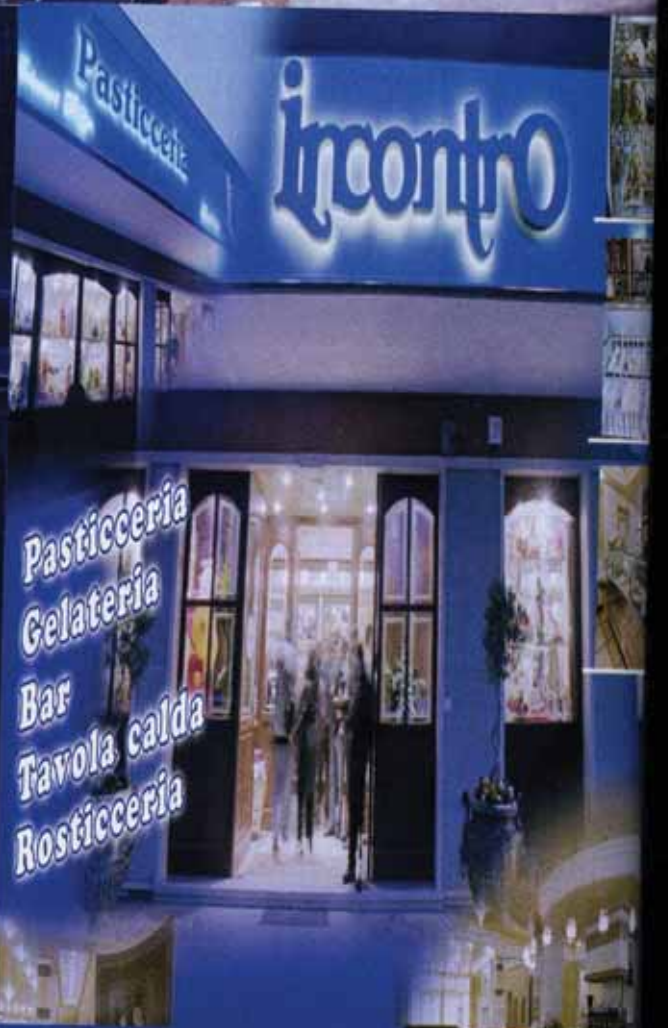
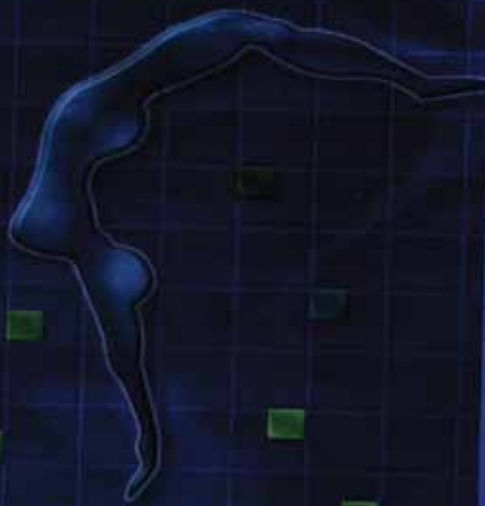
Via Nazionale (C.da Foresta)  
Tel. 0825.891250 - 891395  
ARIANO IRPINO

RISTORANTE  
HOTEL  
DISCOTECA  
PIZZERIA  
CENTRO BENESSERE



## Incontro

*centro benessere & fitness*



Via Cardito - Tel. 0825.892131  
ARIANO IRPINO



*Diamo energia al vostro lavoro !*

**EUROIL** S.r.l.

**Prodotti Petroliferi e Lubrificanti**

STAZIONE DI SERVIZIO

Via S.S. 90 km. 0+810 - FLUMERI (AV)

Via S. Angelo - C.da S. Vito

Tel. 0825 429067 - FLUMERI (AV)

e-mail: carburanti@inwind.it

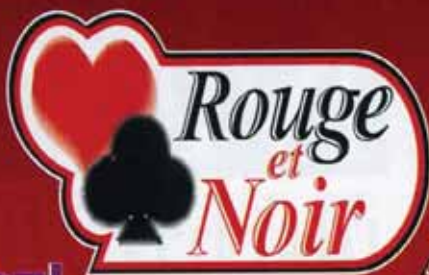
AT31002



CI TROVI SU facebook



Aperto la mattina - Giorno di chiusura: Lunedì

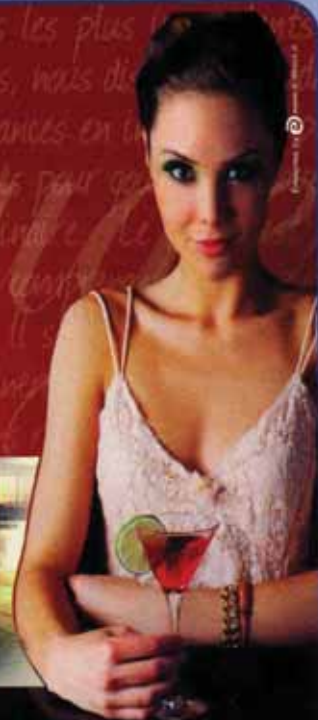


**MUST!**  
CLUB



ATMOSFERA  
Cocktail  
HAPPYHOUR  
Lounge bar  
Winebar

*les guides touristiques les plus  
des clients, nous de  
vacances en  
de pour ge  
les  
formules et variantes  
joueurs avec un jeu gen  
deux cartes et des jetons*



PERCHE' LE VERE FESTE... COMPLEANNO, LAUREA, ADDIO AL CELIBATO-NUBILATO... SONO SOLO ROUGE ET NOIR

Via Variante / Martiri - Ariano Irpino (AV) - tel.: 0825 872506 - [www.assorougetnoir.it](http://www.assorougetnoir.it)



## SOCIETA' ARIANO VETRI s.r.l.

- **Vetro Camera Doppia Sigillatura**
- **Vetrare Artistiche**
- **Vetri Fusione**
- **Molati - Incisi - Blindati**

Via Carafa - Tel. 0825 871680 - Fax 0825 829747 - ARIANO IRPINO

impresa di costruzioni  
**EDILIZIA M.&M. s.r.l.**

*costruzioni generali ed impianti  
realizzazioni chiavi in mano*



*Ing. Carmine Mainiero*  
DIRETTORE TECNICO

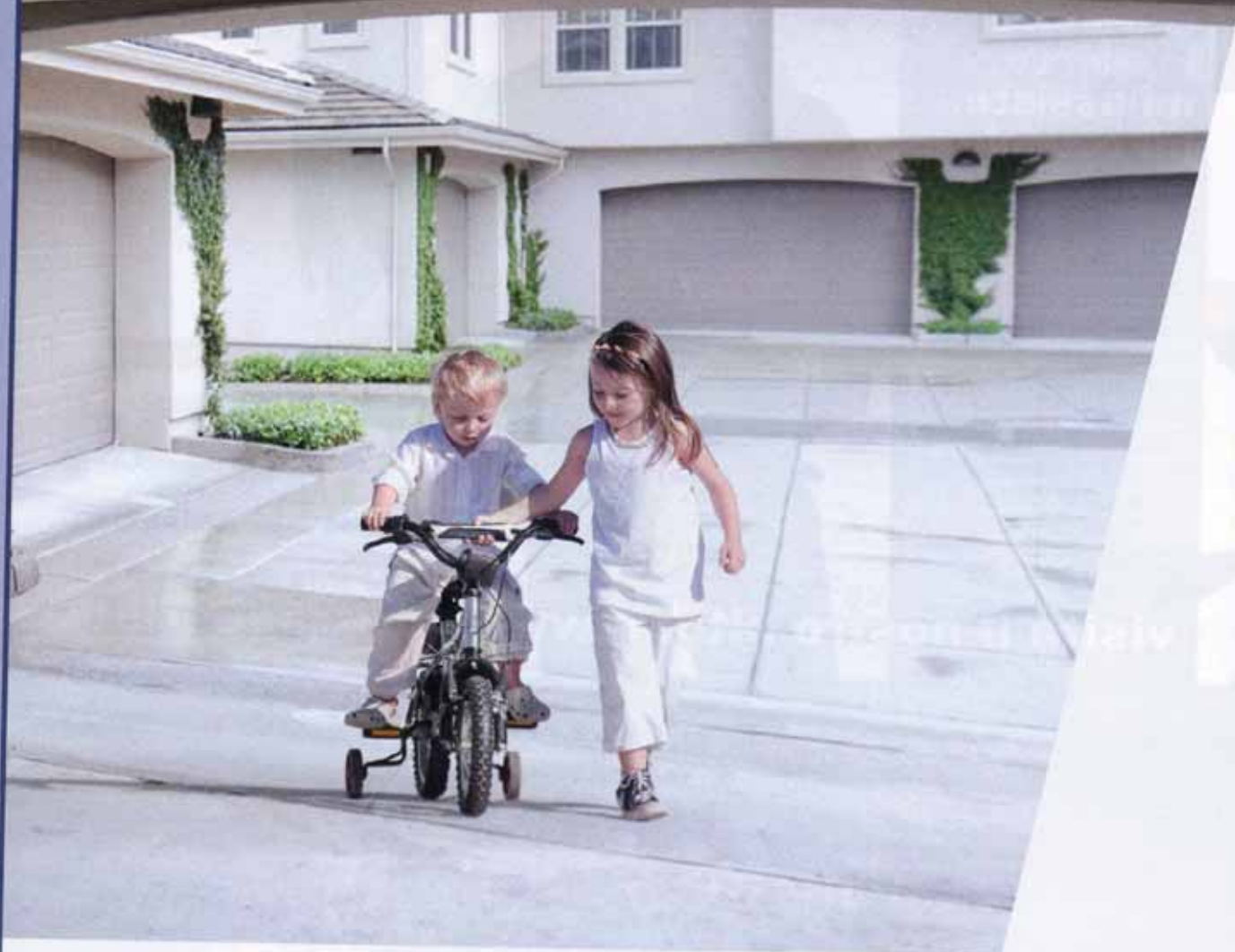
Sede Legale:

Via Loreto, 25 - Tel. e Fax 0825 873217 ARIANO IRPINO (AV)



# La sicurezza in garage.

artisticgroup



I PORTONI SEZIONALI GENIUS sono il nuovo programma FERRARO per la soluzione ottimale per le chiusure di garage, in modo elegante e sicuro. Oltre a fornire materiali e accessori di alta qualità, offre ai propri clienti la massima professionalità in ambito di consulenza all'acquisto e all'assistenza post-vendita.

[www.sezionali.it](http://www.sezionali.it)

S.S. 90 Delle Puglie Km 33  
C.da Camporeale Zona P.I.P.  
T. +39 0825.881321  
F. +39 0825.881638  
**83031 ARIANO IRPINO**  
Avellino Italy

[www.ferraroporte.com](http://www.ferraroporte.com)

  
**GENIUS**  
PORTONI SEZIONALI  
e un marchio  
**FERRARO**





**Buffetti  
mi serve,  
mi assiste,  
mi coccola.**

In ogni punto vendita Buffetti trovi molto più di quello che cerchi: la competenza e l'affidabilità dei consulenti Buffetti. Sempre pronti a servirti il prodotto giusto, ma anche a sorprenderti con quel consiglio, quell'idea, quella soluzione che non ti aspetti. Quella passione capace di trasformare ogni problema in buon lavoro.

**BUFFETTI BUSINESS**

Multitrade s.r.l.

Via Fontanangelica (Cardito)  
83031 Ariano Irpino (Av)  
Tel. e Fax 0825 891925  
multitrade@multitradesrl.it

**visita il nostro sito: [www.multitradesrl.it](http://www.multitradesrl.it)**

 **Impresa Edile**  
L a g r i m o s a F i l i p p o



**SINCERT**

**PEGASO s.p.a.**

C.da San Liberatore, 14  
ARIANO IRPINO (AV)

Tel. /Fax 0825 824240  
cell. 338 9080036

[www.edilagrimosa.it](http://www.edilagrimosa.it) - [edil.lagrimosa@hotmail.it](mailto:edil.lagrimosa@hotmail.it)





# Fodarella

riscaldamento • condizionamento • idraulica

**Sede legale: Via Martiri, 143/4 - Tel./Fax 0825.828396  
ARIANO IRPINO**



- **PARATI • DECORI**
- **CORNICI**

## **COLORIFICIO** **“Enry”**

- **CARTONGESSO**
- **ANTICHE TERRE FIORENTINE**

**Via Martiri**  
**ARIANO IRPINO (Av)**  
**0825.827599**  
**338.1023377**







Via Fontananuova, 22  
 Tel. 0825 872345  
 Cell. 339 6800263  
 Cell. 339 3711508  
 ARIANO IRPINO

**ROYAL INN**  
**SALA VLT**  
 per vincere fino a  
**€500.000**  
 APERTO TUTTI I GIORNI  
 dalle 10,00 alle 3,00  
 tel. 0825 891142  
 Ariano Irpino (Av)  
 adiacente Pasticceria Incontro



*Rappresentanza e vendita  
 per la Campania*

## Eternal Parquet

Via Fontananuova, 72  
 Tel. 0825 1930685 - Fax 0825 1930684  
 ARIANO IRPINO

**BAUWERK®**  
 Parquet

[WWW.ETERNALPARQUET.IT](http://WWW.ETERNALPARQUET.IT)

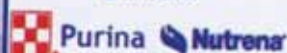
ONLINE E-COMMERCE OUTLET



## Agrifertil

del dott. Felice Trancucci

Concessionario dei nutrimenti  
 a marchio:



- ▶ PRODOTTI PER L'AGRICOLTURA E LA ZOOTECNIA
- ▶ PRODOTTI ED ACCESSORI PER ANIMALI DA COMPAGNIA
- ▶ FITOFARMACI
- ▶ GIARDINAGGIO
- ▶ PELLET
- ▶ ARTICOLI PER LA CASA
- ▶ DETERSIVI

C.da Tre Torri - Flumeri (AV)

Tel./Fax 0825 429220  
 Cell. 333 9618846



*innovazione e tradizione*



**Lo Conte Marmi srl**



*Sede*

Contrada Montecifo 1/C - 83031 **Ariano Irpino** (AV)

*Telefono e fax:*

**+39 0825 87 10 55**

*Sito Web:*

**www.locontemarmi.com**

*E-mail:*

**info@locontemarmi.com**



APPROVED AGENT



**BIGLIETTERIA AEREA - MARITTIMA  
FERROVIARIA - AUTOLINEE - CROCIERE  
VIAGGI ORGANIZZATI - NOLEGGIO AUTO  
SERVIZIO CORRIERE ESPRESSO**

Via Cardito, 3/B  
83031 **ARIANO IRPINO** (AV)

**Tel. 0825.891860  
0825.892343**

**www.laportaviaggi.com e-mail: info@laportaviaggi.com**





# IMPRESA EDILE

*del Geom. Antonio Armonico*

Via Maddalena - Ariano Irpino - Tel. 0825.828282



# COLELLA

Industrie Zootecniche



**ese**

ENTE NAZIONALE PER LA SICUREZZA ALIMENTARE

*Alimenti naturali  
per il benessere  
dei tuoi amici animali*



S.S. 414 km. 1,200

ARIANO IRPINO (AV)

Tel. 0825 828498

Fax 0825 825481



# OFFICINA DELL'INFANTE S.n.c.

**MCTC**

- OFFICINA AUTORIZZATA **IVECO**
- CENTRO REVISIONE VEICOLI
- CENTRO GOMME

- CENTRO REVISIONI  
periodiche obbligatorie per  
MOTOVEICOLI e  
CICLOMOTORI a due ruote

## PROMOZIONI:

- Sconto aggiuntivo di 20.00 Euro  
sulla sostituzione di 4 pneumatici a scelta (oppure 5,00 euro per ogni pneumatico)
- Ricarica Aria Condizionata a sole 35.00 Euro
- Bollino Blu in Omaggio  
(esclusivamente se hai effettuato la revisione del tuo veicolo, il cambio dei pneumatici  
oppure ricaricato l'aria condizionata)

Via Variante, 55 90 - ARIANO IRPINO

Officina: Tel. 0825.824919 - Fax 0825.827798 - Revisioni: Tel. 0825.871461

*Con Unibox a bordo  
automobilista evita multa*

**UNIPOL**  
ASSICURAZIONI

**AGENZIA GENERALE**

Dott. Vincenzo D'Alessandro

*Assicurazioni in Tutti i Rami  
Fondi Integrativi e Pensionistici  
Amica per Tradizione*

P.zza Plebiscito, 19 - Ariano Irpino - Tel. 0825.872584 - Fax 0825.872778







**KRISTALL PALACE  
RISTORANTE  
HOTEL**



Via Fontana Angelica - Ariano Irpino (Av)  
Tel. 0825 892264/65 - Fax 0825 892684  
[www.palacehotelkristall.it](http://www.palacehotelkristall.it) - [info@palacehotelkristall.it](mailto:info@palacehotelkristall.it)

Amministratore Unico  
*Raimondo Scauzillo* + 39 335 81 14 230



GRUPPO  
**L.P.A.**

**IMPORT - EXPORT PRODOTTI ITTICI**

LPA Import Export srl  
C.da Torre degli Amanti S.P. 236  
Ariano Irpino

Tel. + 39 0825 892326 - fax +39 0825 891074

[www.gruppolpa.com](http://www.gruppolpa.com) [raimondo@gruppolpa.com](mailto:raimondo@gruppolpa.com)



# Rievocazione Storica del dono delle Sacre Spine

Ariano Irpino  
11 - 12 - 13  
agosto 2012

## Programma







*Festeggiamenti allegorici organizzati dal Conte di Ariano a favore degli arianesi sofferenti da troppo tempo le angosce di un lungo assedio ed in omaggio ai soldati dell'esercito assediante fintisi disertori delle truppe di Manfredi...*

**Preso, distruzione, incendio di Ariano ad opera di Manfredi.**

*Ricostruzione del evento in cui si narra dell'inganno con cui i mercenari fintisi disertori, aprirono nottetempo le porte di Ariano all'esercito di Manfredi che barbaramente trucidò gli inermi abitanti, distrusse la Città incendiandone il campanile e gli edifici circostanti.*



*Le visite guidate al campo saranno effettuate a gruppi, ad orari prestabiliti e cioè alle 12,00 - 17,00*

10 30

## Sabato 11

ore 10,30: Centro storico

Banditore che annunzia l'inizio dell'Evento  
Animazione e spettacolo con Sbandieratori e Musici di Ariano  
Artisti di strada:  
L'Associazione culturale "Circateatro di Urbino"

**Castello**

Mestieri Medievali a cura dei "Maestri medievali di Rieti";  
Accampamento Medioevale;  
Ricostruzione e animazione di un accampamento medioevale con dimostrazione e percorsi interattivi a cura della "Compagnia d'arme Li Sparvieri" di Bagnara di Romagna  
Scuola di tiro con l'arco  
Dimostrazione, didattica per adulti e bambini e mercatino di articoli medievali a cura di Arcieri di Torremaggiore

ore 11,00: Castello

Convegno: "Il Castello di Ariano Irpino"

ore 11,30: Rione Cardito e Rione Martiri

Spettacolo con Sbandieratori e Musici di Ariano

ore 17,30: Centro storico

Artisti di strada: "Circateatro di Urbino"  
Compagnia d'arme "Mos Ferri" di Rieti  
Arcieri di Torremaggiore

**Castello**

Mestieri Medievali: Maestri medievali di Rieti  
Accampamento medioevale della "Compagnia d'arme Li Sparvieri" di Bagnara di Romagna

ore 18,00: Duelli d'arme presso l'accampamento con la "Compagnia d'arme Li Sparvieri" di Bagnara di Romagna e la Compagnia d'arme "Mos Ferri" di Rieti

ore 19,00: Spettacolo con gli Arcieri di Torremaggiore  
Simulazione di caccia al cinghiale

ore 21,45: Cortese ricevimento

ore 22,30: Incendio del campanile

## Domenica 12

ore 11,00: Castello

Giullaria Medievale con "Giullari di Davide Rossi"  
"Alexander mangiaspade" - "Circateatro di Urbino"  
Mestieri medievali: "Maestri medievali" di Rieti  
Apertura Accampamento medioevale della "Compagnia d'arme Li Sparvieri"

ore 11,00: Scuola di Scherma medioevale per adulti e bambini

ore 12,00: Falconeria

Esposizione di Rapaci, lezioni didattiche con i "Falconieri del

ore 17,30: Centro storico

Sbandieratori e Musici di Torremaggiore  
Animazione Itinerante: Giullari di Davide Rossi



## Castello

Mestieri medievali: "Maestri medievali" di Rieti

ore 17,30: Spettacolo di Falconeria: "Falconieri del re"

ore 18,00: Visita all'accampamento

ore 18,30: Castello/Piazza Duomo  
Corteo Storico

ore 20,00: Castello

Spettacoli itineranti di giullaria, cena medievale  
a cura dell'Associazione "Ianus"

ore 21,00: Spettacoli itineranti:

Sbandieratori e Musici di Torremaggiore

"Giullari di Davide Rossi" - "Alexander mangiaspade"

"Circateatro di Urbino"

Mestieri medievali - Mercatino medievale

ore 21,30: Visita guidata all'accampamento: didattica su armi e armature  
con la vestizione di un cavaliere

ore 22,30: Duello con le spade infuocate Compagnia d'arme Li Sparvieri.

ore 23,00: Spettacolo con le frecce infuocate  
Arcieri di Torremaggiore

## Lunedì 13

ore 10,30: Centro storico

Animazioni e spettacolo con Sbandieratori e musicisti di Lanciano  
Spettacoli Itineranti "Giullari di Davide Rossi"  
"Alexander mangiaspade"

### Castello

Apertura accampamento - Mestieri medievali - Mercatino medievale

ore 11,00: Villa Comunale

Partita di Scacchi Viventi

ore 12,00: Visita guidata all'accampamento

ore 17,30: Centro storico

Animazione e spettacolo - Sbandieratori e musicisti di Lanciano  
Artisti di strada - Giullari di Davide Rossi  
Alexander mangiaspade

ore 20,30: Stadio Comunale Renzulli

Partita di calcio in costume d'epoca

ore 21,00: Palio dell'Ariete o delle Contrade

Spettacolo con: Sbandieratori e musicisti di Lanciano grande spettacolo  
con Alexander unico al mondo proposto a Italia'S Got Talent

ore 23,00: Estrazione della Lotteria

ore 23,30: Castello

Giochi pirotecnici

In collaborazione con

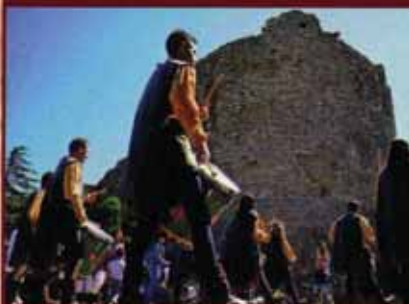


*Nel corso delle serate funzioneranno le taverne con cena tipicamente medievale celata in un'atmosfera d'epoca con menù ispirati alle ricette dell'epoca.*



### Corteo Storico

*Vi parteciperanno re e Regina con la corte, il conte di Ariano, contessa e corte, notaio, nobili, popolani, guerrieri.*



### Palio dell'Ariete

*Il palio, come accadeva nell'epoca medievale in occasione di eventi particolari, vuole simboleggiare un momento di gioia e di divertimento collettivo; è un rivisitato storico nel contesto di una città articolata in quartieri e contrade nel suo vasto territorio.*



# Programma Religioso

## Sabato 11 agosto

S. Ottone Frangipane

Patrono principale della Città e Diocesi di Ariano-Lacedonia

Cattedrale:

ore 10,00: S. Messa

ore 18,30: S. Messa presieduta dal Vescovo

Mons. Giovanni D'Alise

e, a seguire, Processione del Santo

## Domenica 12 agosto

Cattedrale:

ore 9,00 - 11,00: S. Messe

ore 19,15: Accoglienza delle Sacre Spine e solenne  
celebrazione dei Vespri

## Lunedì 13 agosto

Cattedrale:

ore 10,00: S. Messa

ore 18,30: S. Messa presieduta dal Vescovo

Mons. Giovanni D'Alise e, a seguire,

Processione delle Sacre Spine

*IL PARROCO*

*Sac. Antonio Di Stasio*

Nei giorni 8 - 9 - 10 agosto 2012 si svolgerà un  
Triduo di preghiera in preparazione alle celebrazioni:  
ore 18,00 S. Rosario; preghiere tradizionali; S. Messa.

Dal 6 agosto 2012 si svolgerà con lo stesso orario la  
preparazione alla solennità dell'Assunzione della Beata Vergine  
Maria, patrona della Cattedrale.







# La pagoda

Ex Gran Casaccio. presso il Centro Commerciale "Fontana Angelica"  
Via Cardito 202 - Tel. 0825 1914015  
ARIANO IRPINO /AV)



## Masuccio Costruzioni

s.r.l.

*Impresa con esperienza decennale nel settore  
delle costruzioni e ristrutturazioni interne ed esterne*

**MASUCCIO LIBERATO**  
AMMINISTRATORE UNICO

Sede in Ariano Irpino- C.da Sterda, 46  
Cell. 339 5238098  
e-mail: [masuccio\\_costruzioni@libero.it](mailto:masuccio_costruzioni@libero.it)





# La pagoda

Ex Gran Casaccio. presso il Centro Commerciale "Fontana Angelica"  
Via Cardito 202 - Tel. 0825 1914015  
ARIANO IRPINO (AV)



## Masuccio Costruzioni

s.r.l.

*Impresa con esperienza decennale nel settore  
delle costruzioni e ristrutturazioni interne ed esterne*

**MASUCCIO LIBERATO**  
AMMINISTRATORE UNICO

Sede in Ariano Irpino- C.da Sterda, 46  
Cell. 339 5238098  
e-mail: [masuccio\\_costruzioni@libero.it](mailto:masuccio_costruzioni@libero.it)





LAVANDERIA INDUSTRIALE



**MEGALAV ITALIA SRL**

**Sede Legale**

Via Cardito, 41 - 83031 Ariano Irpino (AV)

**Stabilimento**

C.da Tierzi - 83040 Flumeri (AV) - Tel. e Fax 0825 474079

E-mail: [scrimaservice@alice.it](mailto:scrimaservice@alice.it)



# PODOS

Calzature - Pelletteria - Accessori

Via D'Afflitto - Centro Storico - Ariano Irpino

Tel./Fax 0825 824545 - [magazine.shoes@alice.it](mailto:magazine.shoes@alice.it)





LAVANDERIA INDUSTRIALE



MEGALAV ITALIA SRL

Sede Legale

Via Cardito, 41 - 83031 Ariano Irpino (AV)

Stabilimento

C.da Tierzi - 83040 Flumeri (AV) - Tel. e Fax 0825 474079  
E-mail: [scrimaservice@alice.it](mailto:scrimaservice@alice.it)



# PODOS

Calzature - Pelletteria - Accessori

Via D'Afflitto - Centro Storico - Ariano Irpino  
Tel./Fax 0825 824545 - [magazine.shoes@alice.it](mailto:magazine.shoes@alice.it)





# VILLA REGINA

---

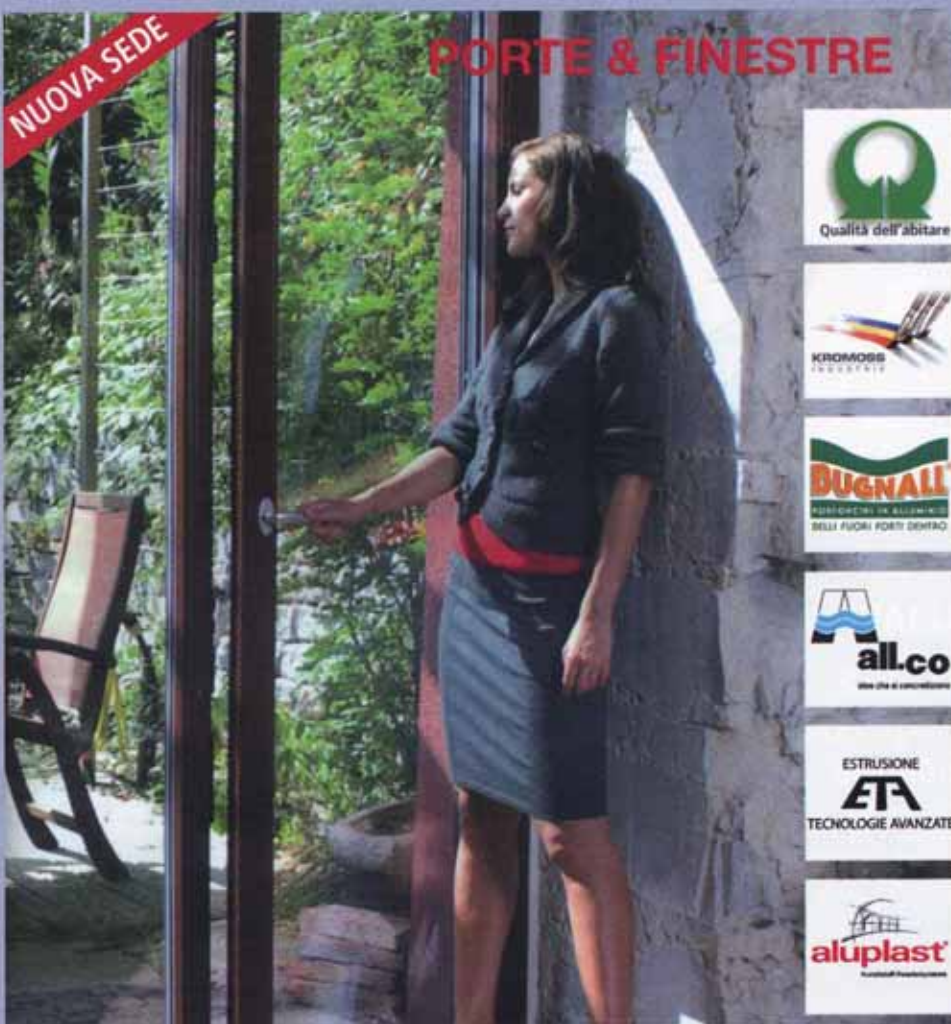
R I C E V I M E N T I

VILLA REGINA S.p.A.  
Via Piani - 83035 Grottaminarda AV  
Tel. 0825 44.55.95 - Fax 0825 42.97.14  
e.mail: [info@ricevimentivillaregina.it](mailto:info@ricevimentivillaregina.it)  
<http://www.ricevimentivillaregina.it>



NUOVA SEDE

PORTE & FINESTRE



**BERTINETTI**  
INFISSI

**BERTINETTI INFISSI SRL**

Via Serra (di sotto), 95 83031 Ariano Irpino / AV

TeleFax: 0825 89 19 77 - 338 28 60 671

**FRATELLI PIERRO**

*affidabilità e competenza dal 1976*

Vendita ingrosso e dettaglio ■ Termoidraulica ■ Condizionamento

■ Irrigazione ■ Elettricità ■ Utensileria-Viteria ■ Ricambi

■ Bullonerie ■ Riscaldamento ■ Trattamento Acqua ■ Sanitari

Via Brecceto 3/A - Ariano Irpino Avellino (AV) - 83031

Tel/Fax 0825872661 - info@fratellipierro.com - www.fratellipierro.com

**LO CONTE**  
Olio dal 1927



Via Brecceto - ARIANO IRPINO - Tel. 0825.824855

www.olioloconte.it



 **POLISUD**  
GLI SPAZI DELLA DECORAZIONE FACILE

POLISTIRENE ESPANSO FONOISOLANTE



[www.polisud.it](http://www.polisud.it)  
**SKUT**<sup>®</sup>  
POLISTIRENE FONOISOLANTE

in produzione dal  
1° gennaio 2010

A PROVA DI TARANTELLA



# AMP

## PELLETTERIA

PELLETTERIA - ACCESSORI

Via D'Afflito, 71 - Tel. 0825 873293 - Ariano Irpino  
www.ampelletteria.it - info@ampelletteria.it

# AgriBaronia

di Ianniciello & Consalvo



## MACCHINE AGRICOLE

Via Padula Zona Industriale - FLUMERI

Tel. 0825 446537 - Fax 0825 421606

www.agribaronia.com agribaronia@libero.it

Concessionaria



# DREAM CAR

## PLURIMARCHE



Via Variante, 22 - ARIANO IRPINO

Tel. 0825 872417 - Fax 0825 828993 - cell. 329 8639993

www.dreamcarariano.it

*Nuova ed Usato*

Dream car





# ANNA DANCE

*di Anna Albatangelo*

Maestra e Coreografo  
DIPLOMATA A.N.M.B.  
Giudice di Gara

Via Maddalena - Cell. 339 2124431  
ARIANO IRPINO

Danze Standard  
Danze Latino Americane  
Danze Caraibiche  
Liscio Unificato - Sala  
Tango Argentino  
Balli di Gruppo

# 10<sup>hp</sup> UCCIZZO

Specializzati in abbigliamento  
e accessori moto

**DAINESE**

**SPIDI**

**SHOEI**

**Arai**  
HELMET

Via Cardito  
Tel. 0825 441577  
ARIANO IRPINO

[www.10hp.net](http://www.10hp.net)  
[nico.10hp@hotmail.it](mailto:nico.10hp@hotmail.it)





zincone

agrodolce

Via Rampa S. Paolo, 23  
ARIANO IRPINO  
Tel. 0825 824778 - 339 6926009  
[www.agrodolce.135.it](http://www.agrodolce.135.it)

# GASTRONOMIA D'ASPORTO

## SERVIZIO CATERING

per ogni evento:

- Promesse di Nozze
- Matrimoni
- Battesimi
- Comunioni
- Anniversari di Nozze
- Feste di Compleanno
- Feste di Lauree

*Consegne a domicilio*

- Fiere
- Sagre
- Eventi per Enti Pubblici
- Mostre
- Inaugurazioni
- Feste per bambini
- Sfilate
- Congressi
- Convegni aziendali

# CIASULLO

COSTRUZIONI S.R.L.

ISO 9001  
BUREAU VERITAS  
Certification



SINCERT

Fraz. Orneta 164/A  
83031 Ariano Irpino - Av -  
Tel.: 0825 826414  
Fax: 0825 820721

Angelo 3396978865  
Leonardo 330501779  
Piva: 02540020647  
[info@ciasullocostruzioni.it](mailto:info@ciasullocostruzioni.it)

[www.ciasullocostruzioni.it](http://www.ciasullocostruzioni.it)





**STUDIO TECNICO**  
*Geom. Comm.*



**ROMOLO DE FURIA**

Corso Vittorio Emanuele

83031 ARIANO IRPINO (AV)

Tel. Studio 0825. 871360 - Fax 871360

Tel. Abitaz. 0825.871797

[www.studiotecnicodefuria.it](http://www.studiotecnicodefuria.it) e-mail: [rdefuria@libero.it](mailto:rdefuria@libero.it)

**TEKNOINFISSI**

s.r.l.



Sede Legale: P.zza Castello, 2 - 82100 BENEVENTO

Prod. e Uff.: S.S. 90 delle Puglie Km. 24+700, 19A/21

83031 ARIANO IRPINO (AV)

Tel. Fax 0825.827116

Cell. : 339.2847717 - 339.5371426

Infissi in PVC - Alluminio - Alluminio-legno - Persiane blindate - Avvolgibili  
Serrande - Basculanti - Zanzariere - Porte interne - Carpenteria in ferro  
Lattoneria - Automatismi elettrici

**SINCERT**

ISO 9001:2000



ISTITUTO  
GIORDANO

CERTIFICATO N. 433

[www.teknoinfissi.com](http://www.teknoinfissi.com)

e-mail: [ufficio.tek@alice.it](mailto:ufficio.tek@alice.it)



# viacardito



*Lo Shopping di Qualità*

**ARIANO IRPINO**

## *Lungo ViaCardito*

### **Negozi:**

Abbigliamento - Calzature - Supermarket - Giocattoli  
- Mobili ed Arredamento - Articoli sportivi - Gioiellerie  
- Articoli regalo - Elettronica e tanti altri...

### **Servizi:**

Sportelli bancari - Centri benessere - Pasticcerie  
tipiche - Gelaterie - Bar - Ristoranti - Parrucchieri -  
Centri estetici - Agriturismo - Wine bar - Discoteca -  
Palazzetto dello sport - Parcheggi - Sale giochi

## irpñiacom



*Società Consortile Cooperativa*




# ENERGITALY

## IMPIANTI FOTOVOLTAICI

Via San Pietro - ARIANO IRPINO (AV)

Tel. 0825 824128 Fax 0825 457697

[www.energitaly.it](http://www.energitaly.it)

 CEREAL DE GRUTTOLA  
di Michele De Gruttola s.r.l.

*Passione per l'agricoltura  
Tradizione di Qualità*



 CEREAL DE GRUTTOLA  
di Michele De Gruttola s.r.l.

Via Compagnolo, 151  
Tel. e Fax 0825 48 11 47 - 08 12 34  
83031 ARIANO IRPINO (AV)

Michele De Gruttola  
Cell. 93332470920

**MANGIMI CONCIMI  
CEREALI SEMENTI  
SANGA NOCCIOLINO**

# POMPEO AUTO

ITALY

**Antonio Pompeo**  
DIRETTORE COMMERCIALE  
338 1395994

Via Nazionale  
(Loc. Torreamando)  
Ariano Irpino (Av)  
Tel. 0825 872517  
eMail [guido.pompeo@libero.it](mailto:guido.pompeo@libero.it)





# COSTRUZIONI GENERALI



## Zucchetto Livio

COSTRUZIONE STRADE - IMPIANTI SPORTIVI - ECC.

C.da S. Nicola a Trignano, 12  
83031 ARIANO IRPINO (AV)

Tel. 0825 876208  
Cell. 338 4017518  
P. IVA: 02384880643

# Yogurteria Giopà

di Giovanni Guardabascio



via Tribunali, 4 - 83031 Ariano Irpino (AV)  
cell.: 338 5993428 - email: giovanni\_gua@hotmail.com  
P.IVA: 02665060642 - C.F.: GRDGNN81D13A399U



# INSIEME, per un nuovo futuro.

## AZIENDE CONSORZIATE

- **BERNARDO Srl**  
Commercio cereali, prodotti agrozootecnici, articoli giardinaggio
- **BIOGEM Scarl**  
Istituto di ricerche genetiche
- **CAGGIANELLA RAFFAELE AGROBIOS**  
Farmacia agricola
- **CEREAL DE GRUTTOLA Srl**  
Commercio prodotti per l'agricoltura, mangimi, concimi, cereali.
- **DA.MA.CO SERVICE Sas**  
Impresa edile, lavori stradali, recupero e trattamento inerti
- **D.L.R.Srl TAVERNA VITOLI**  
Ristorante, cucina tipica
- **ERRECOLOGIA Srl**  
Servizi e trasporti ecologici
- **ESPURGO EXPRESS Srl**  
Trasporto rifiuti speciali e servizi ecologici
- **FERRARO Srl**  
Porte per garage, chiusure industriali e civili
- **I.M.I. Srl**  
Produzione mangimi, sementi, concimi, commercio cereali
- **IRPINIA FERR Snc**  
Prodotti siderurgici, coperture, ferro battuto
- **MACCHIONE GIUSEPPE**  
Autodemolizione ecologica  
Centro autorizzato Reg. Campania
- **M.C.S. HYDRAULICS Srl**  
Progettazione e produzione raccorderia oleodinamica in acciaio inox
- **POLISUD Snc**  
Lavorazione materiali espansi
- **PROMETEO Srl**  
Produzione serramenti
- **TUTICUM CAFFÈ Srl**  
Torrefazione
- **VETRERIA BORRIELLO Sas**  
Lavorazione vetri
- **VG CONFEZIONI Sas**  
Produzione abbigliamento 0-14 anni
- **VITILLO S.p.A.**  
Progettazione e produzione raccorderia oleodinamica
- **ZUNGRI FRANCO Srl**  
Prodotti ortopedici e articoli sanitari
- **3R COSTRUZIONI srl**  
Costruzioni opere pubbliche e produzione calcestruzzi



consorzio  
area industriale  
ariano irpino

C.da Camporeale Z. I. 83031 ARIANO IRPINO Avellino Italy - T. +39 333 9036500 - Mail: info@caiai.it - Web: www.caiai.it





## OFFICINA AUTORIZZATA

**FUTURAUTO S.N.C.**  
di Affidato L. & Ciccone R.

Via Variante S.S. 90  
Tel. **0825. 824183**  
83031 Ariano Irpino (AV)  
E-mail: [futurautoariano@libero.it](mailto:futurautoariano@libero.it)



chiuso il  
martedì

**Gueliver**  
pizzeria d'asporto

Via Parzanese, 8  
ARIANO IRPINO (AV)  
Tel. 0825 827832

le gigante della pizza



# BELARDO ECOLOGIA

SERVIZI ECOLOGICI


\ PRELIEVO TRASPORTO E SMALTIMENTO  
RIFIUTI SPECIALI TOSSICI E NOCIVI

\ MICRORACCOLTA DI TUTTI I TIPI DI RIFIUTI LIQUIDI  
E SOLIDI PER AZIENDE ARTIGIANE

\ RACCOLTA DIFFERENZIATA E INGOMBRANTI

\ BONIFICHE DI BENI CONTENENTI AMIANTO

\ RACCOTA E TRASPORTO DEI RIFIUTI RIUTILIZZABILI

\ NOLEGGIO BAGNI CHIMICI 

Via Grignano - 83031 ARIANO IRPINO (AV) - Tel. e Fax 0825 891992 - Cell. 337 666534  
[www.belardoecologia.it](http://www.belardoecologia.it)





ANGELUCCI NICOLA

Rione Martiri - Tel. 0825 872804 - ARIANO IRPINO



OTTICA DE PASQUALE  
*di Anna De Pasquale*

**LENTI A CONTATTO**

Via Roma, 17  
Tel. 0825.827962

Ariano Irpino (Av)



# Ideal



# Mobili



**NICOLETTIHOME**

SCOPRI COMODE  
OCCASIONI

**NEL NUOVO CENTRO DIVANI DI ARIANO IRPINO**

Via Cardito - Tel. 0825 891008

[www.edilmirocenter.it](http://www.edilmirocenter.it)

**EDIL  
MIRO**  
CENTER s.r.l.

progettare  
costruire  
abitare

- ceramiche - sanitari - arredo bagno
- ◆ pietre da rivestimento
- infissi per interno
- ◆ stufe e caminetti
- prodotti tecnici

Via Maddalena - S.S. 90, 13/a  
ARIANO IRPINO (AV)  
Tel. 0825 828356 - fax 0825 825865  
[edilmirocentersrl@libero.it](mailto:edilmirocentersrl@libero.it)



## VILLA SORRISO

★ ★ ★ ★

HOTEL RISTORANTE

Ampie Sale per

MATRIMONI

BATTESIMI

CONVEGNI

CRESIME

PRIME COMUNIONI

- Aria climatizzata
- Parco giochi
- Parcheggio custodito

Via Nazionale - Ariano Irpino (AV)

Tel. 0825 891450 - 0825 892252



# IMI

## di Colella

MANGIMI CONCIMI CEREALI - SEMENTI  
TEL. FAX 0825.871991 0825.827679 ARIANO IRPINO (AV)



# R. A. G.

## Rag. Antonio Grieco

Gazebi & Arredo Giardino

Articoli per Enologia

Ingrosso casalinghi

Macchine per  
confezionamento

Scaffalature

Arredamento  
negozi

Forniture  
Generali

Articoli  
Tecnici



Via Gaudiello - Ariano Irpino  
(Scalo Ferroviario)  
Tel. 0825/881209 - Fax. 0825/881928

# Delizie Siciliane

## PASTICCERIA GELATERIA

Via Cardito, 47

Tel. 0825 892144

cell. 347 5490285 - 338 1970234

ARIANO IRPINO



Oreficeria

**CUSANO**

Argenteria

Gioielleria

Via Roma, 27  
ARIANO IRPINO  
Tel. 0825 871323



**Batawia**  
pub - ristorante - pizzeria

Via Cerreto, 5 - ARIANO IRPINO  
Tel. 0825 881617 - Cell. 349 4644903



**DIEMME AUTO** s.r.l.

COMMERCIO AUTOVEICOLI  
RIPARAZIONE - RICAMBI

Via Feudo Cortesano, 15  
GROTTAMINARDA  
[www.diemmeautosrl.it](http://www.diemmeautosrl.it)

Tel. 0825 472505 - Fax 0825 472840  
cell. 333 1835680 - 333 4560124





**Maif**  
*intimo*  
UOMO-DONNA-BAMBINO  
INTIMO E PIGIAMERIA

Triumph GUESS SISI  
GOLDEN LADY H.J.Tempest PASSIONATA\*

400g LISANZA SAMMA Liberti LIUJO

Via Roma - Ariano Irpino  
cell. 338 1827603 - 333 5937881



**PIAGGIO**<sup>®</sup>  
VENDITA ed ASSISTENZA

**MARIO DOTOLO**



Via Cardito  
Tel. 0825 891334  
Ariano Irpino (Av)



**marra**  
RISTORANTE

C.da Tressanti - Ariano Irpino  
Tel. / Fax 0825 876212 - ristorantemarra@interfree.it

Autoscuola  
**Nuova Irpinia 2**



Via Martiri, 33  
ARIANO IRPINO (AV)

Tel. Fax 0825 871439  
Cell. 338 4035243

**GRIECO MACCHINE AGRICOLE**  
Vendita - Assistenza - Ricambi



La divina della motosega

Via Gaudiciello, 32 (scalo ferroviario)  
ARIANO IRPINO (AV)  
Tel. e fax 0825 881252 - Cell. 368 3571606

[www.griecomacchineagricole.com](http://www.griecomacchineagricole.com)  
[info@griecomacchineagricole.com](mailto:info@griecomacchineagricole.com)

**AGPARIA MERCANTILE**



di  
**CASSIODORO & CARCHIA**

VENDITA:  
Pulcini  
Animali da Cortile  
Mangimi  
Attrezzature  
Zootecniche

Via Casavetere - Tel. 0825 871980  
ARIANO IRPINO (AV)





## Villa Antico Mulino

*Nuova sala da 350 coperti*



C.da Trimonti - Ariano Irpino - Tel. 0825 819368 339 1884694  
[www.villaanticomulino.com](http://www.villaanticomulino.com)

## "Agro - Bios"

Resp. Tecnico Agr.  
Raffaele Caggianella  
3683595604

### Arredo e Cura del Verde Pubblico e Privato

*30 anni di esperienza al vostro servizio con competenza e cortesia*

Via Vitale, 81 - Tel. e Fax 0825 828165 - ARIANO IRPINO



## Autoscuola EUROPA


GRUPPO



*Perrina*

*Gianpiero Perrina*  
cell. 339 8660454

Via Cardito, 52 - ARIANO IRPINO  
C.so V. E. - VILLANOVA DEL BATTISTA  
Via Orti - ZUNGOLI

Tel. /Fax 0825 891733  
[autoscuolaeuropa@libero.it](mailto:autoscuolaeuropa@libero.it) /@pec.it  
ASSICURAZIONI 



**PIZZ... STOP!**  
**Pizzeria D'asporto**

CONSEGNE A DOMICILIO

Via Castello, 33  
Tel. 0825 871373  
ARIANO IRPINO



Ditta  
**SAVINO FORTUNATO**  
*di Savino Palma*

- GIOCHI PER PARCHI
- ARREDO URBANO
- SEGNALETICA STRADALE

Z.I. Taverna d'Annibale - FRIGENTO  
Tel. 0825 448808 - Fax 0825 448781  
e-mail: vendite@savinofor.it

Counsulenti  
*Viaggi Peluso*



VIAGGI - CROCIERE - SOGGIORNI  
Biglietteria Aerea  
Ariano Irpino - Tel. 0825.828713 - 330.951085





Via Castello - ARIANO IRPINO

## F.lli Costanzo s.n.c.

FERRAMENTA  
VERNICI PPG  
COLORI

*Sede Legale*

Via Cariello, 59/A  
ARIANO IRPINO AV  
Tel. 0825 802518

*Destinazione*

Via Cariello, 27/A  
ARIANO IRPINO (AV)

# enneci auto



**Plurimarche Nuovo e Usato**

di NICO CICCONE - cell. 330 691636

Via Maddalena - Ariano Irpino

Tel. 0825 827514

[www.enneciauto.it](http://www.enneciauto.it)

[enneciauto@gmail.com](mailto:enneciauto@gmail.com)







Costruzione sartoriale  
su misura



# ATELIER Antonio Moccia UOMO

Via Maddalena - Tel. 0825.828824  
Ariano Irpino (Av)



**PORTE, INFISSI  
E SCALE**

c.da Camporeale  
83031 Ariano Irpino (Av)  
Esposizione Via Nazionale, 175  
Tel. e Fax **0825 429141**  
[www.newdoor.it](http://www.newdoor.it)  
[info@newdoor.it](mailto:info@newdoor.it)



## SCHIAVO CEREALI S.N.C.

**INGROSSO AGROZOOTECNICI**

*Sede Legale - Depositi ed Uffici: C.da Palazzisi*  
☎ e Fax *uff.* 0825 876105 - 83031 **ARIANO IRPINO (AV)**

### FARMACIA AGRICOLA

C.da Acquazuolo - 83031 **ARIANO IRPINO (Av)**  
☎ e Fax 0825 876431

*distribuzione fertilizzanti e prodotti speciali Yara Italia spa*



# QUINTA STRADA

abbigliamento

i maschi

DONNA

QS  
EVOLUTION

ARIANO IRPINO - Loc. Cardito

[www.quinta-strada.com](http://www.quinta-strada.com)



## VIAGGI S. BARBARA

Pronti, Partenza, Via..ggiamo



APERTI ANCHE  
I GIORNI FESTIVI  
SU APPUNTAMENTO

Via S. Barbara, 15/C  
ARIANO IRPINO

Tel. 0825 457702

[viaggisbarbara@hotmail.it](mailto:viaggisbarbara@hotmail.it)



VIAGGI S. BARBARA

## TERMOSUD IMPIANTI s.r.l.



installazione impianti termoidraulici  
solari - condizionamento - antincendio

Vitillo: 330 347171

Guardabascio: 330 347172

Via Fontana Angelica - ARIANO IRPINO Tel. e Fax 0825 891052



# Le Rose



*Sale per cerimonie*  
*Ristorante • Pizzeria*

*Specialità marinare*



Via Martiri Cannelle

Tel. 0825.828566

ARIANO IRPINO

# MILOC

INFISSI

**MILOC INFISSI di Michelino Lo Conte**

[milocloconte@gmail.com](mailto:milocloconte@gmail.com)

C.da Foresta 2 - Ariano Irpino (AV) -  
Tel/fax. 0825.892120 cell. 339.3056925



## Edilferriero Costruzioni S.r.l.

Lavori Edili - Stradali - Trivellazioni

Via Loreto n° 23 83031 Ariano Irpino (AV).

P.Iva . 01756830640

Tel. 0825/827867 cell. 3388818107 / 45

Fax 0825 / 827086

email: edilferrierosnc@libero.it

organismo di Attestazione PEGASO SPA



ProteggiFamiglia  
Bastano le tue certezze  
a proteggere il tuo mondo?

La vita è più leggera  
con Allianz  
al tuo fianco

Allianz Subalpina  
Agenzia di Ariano Irpino  
SEVIENZ snc di Pastore Enza & C.  
Via XXV Aprile, 31 - ARIANO IRPINO (AV)  
Tel./Fax 0825 872554 - Tel. 0825 455304

Allianz



# STANDA

**AFFILIATO**

Via Calvario - **Tel. 0825 872839** - ARIANO IRPINO

*Fontana Angelica*



*Fontana Angelica*  
**BAR**

**TAUOLA CALDA**

*Ariano Irpino (AV)*

*Via Cardito 202 c/o Galleria Commerciale*

*Tel. 0825 892331*

**PANIFICIO**  
**MARRA**

s.r.l.



C.da Tressanti - Tel. 0825 818641  
ARIANO IRPINO

**AUTOCARROZZERIA**  
**IRPINIA**

Verniciature in tinte originali

Consulenza e gestione pratiche di sinistri

Recupero auto incidentate con carro attrezzi

Riparazione di qualsiasi tipologia o marca di veicolo

Restauro auto d'epoca

Ritiro e consegna a domicilio

Rigenerazione interni in pelle

Allestimento grafico di veicoli

Lavorazione computerizzata



**FRATELLI SANTOSUOSSO**

C.da Tranzano - ARIANO IRPINO  
Tel. 0825 827146 - [www.carrozzeriairpinia.it](http://www.carrozzeriairpinia.it)



# ACCONCIATURE Tu e Noi

Via Parzanese, 124 - Tel. 0825 824986  
ARIANO IRPINO  
acconciaturetuenoi@gmail.com



LOUNGE BAR

# barvilla

ritrovo turistico dal 1947

barvilla.ariano@gmail.com  
335 5350798 (Raimondo) - 333 8086024 (Marco)



*Hotel Ristorante Kristall*



Via Serra - ARIANO IRPINO  
Tel. 0825 891187 - Telefax 0825 891302  
www.kristallhotel.net - info@kristallhotel.net





**Birrificio Artigianale**  
*produzione e vendita*

C.da Valleluogo, 57/B  
Ariano Irpino (Av) - Tel. 370 1012155



**MCM**  
**CALCESTRUZZI-INERTI**

s.r.l.

MANUFATTI IN CEMENTO  
MATERIALI EDILI  
CONGLOMERATI CEMENTIZI  
LAVORAZIONE INERTI FLUVIALI  
MALTIMENTO E RICICLAGGIO MATERIALI

ARIANO IRPINO - c.da Maddalena - tel. 0825 871558  
MONTECALVO IRPINO - c.da Cretazzo - tel. 0825 818203  
MONTECALVO IRPINO - Isca delle Rose - tel. 0825 876265  
E-mail: mcmcalcestruzzi@gmail.com

**GRAMA** s.r.l.  
**Costruzioni Generali**



Via Intonti, 14 - Tel. e Fax 0825 1700439  
ARIANO IRPINO (AV)





# Bar Pasticceria

Piazza Duomo - Tel. 0825 827750  
[www.dolcianemaecore.it](http://www.dolcianemaecore.it) ARIANO IRPINO



VIA D'AFFLITTO, 6  
ARIANO IRPINO

Tel. + 39 0825 871887  
Cell. + 39 393 8920117

[WWW.DOMUSARIANO.IT](http://WWW.DOMUSARIANO.IT)

e-mail: [man69.com@libero.it](mailto:man69.com@libero.it) sito [studiofotograficofotomaurizio.it](http://studiofotograficofotomaurizio.it)



Non esiste modo migliore per fermare nel tempo i vostri momenti preziosi "la fotografia"







GRAND HOTEL BIFFY

\*\*\*

*vivere un sogno*

VIA CARDITO \ TORANA  
ARIANO IRPINO (AV)  
TEL.: +39 0825 82 86 82  
WWW.GRANDHOTELBIFFY.IT



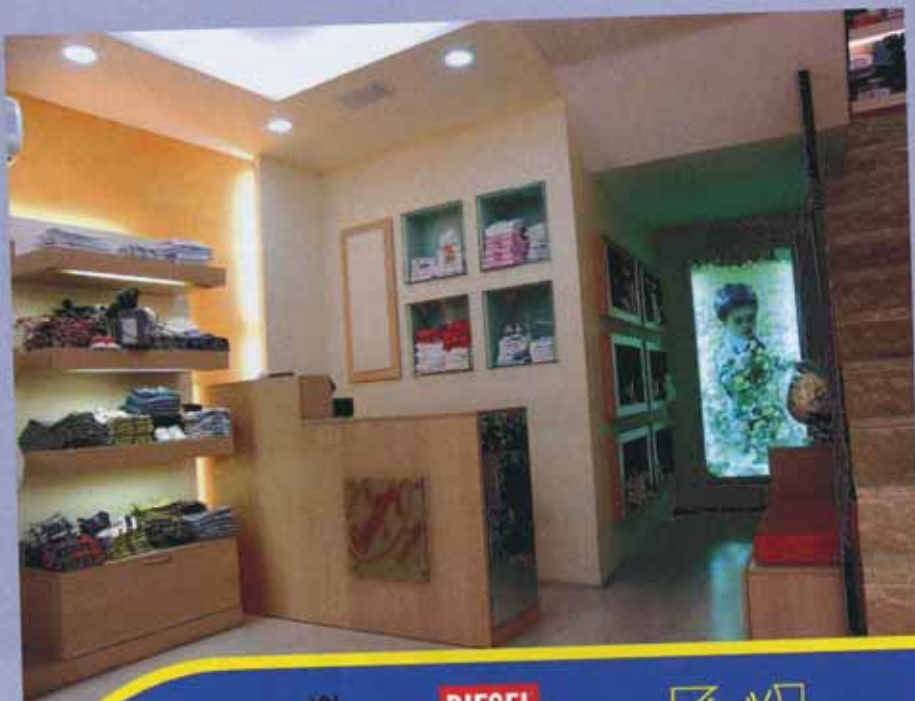
**MONACO MARKET**

**FABBRICA COLORI**

Gruppo **LN ITALIA s.r.l.**

C.da Torana - Tel. 0825 891294 ARIANO IRPINO (AV)






 peppa  **DIESEL**  
**Timberland**  **Blauer**  
 NeroGiardini **PATRIZIA PEPE**  
**LIU-JO**  **MONNALISA**  
 **TRUSSARDI** 



Abbigliamento e Calzature 0-16  
 Via R. D'Afflitto, 17 - Tel 0825 828548  
 Ariano Irpino (Av)





Calzature - Pelletteria - Accessori  
 Via Roma, 7 - Tel/fax 0825 828592  
 Ariano Irpino (Av)

**JANET & JANET** **LELLA BALDI**  
**ALBANO** **ALBERTO FERMANI**   
**Timberland**  **NeroGiardini** **LIU-JO**  
**Harmont & Blaine**  **JOHN RICHMOND**  
**PHILIPPE MODEL**   
**TOSCA BLU** **FURLA** **GUESS**

GUIDO SCARIGLIA



**GESTIONE PROGETTI  
AVANZATI**

**GPA**  
**PRATOLA** s.r.l.

C.da Montetrecalli, 13  
Tel. 0825 871895 ARIANO IRPINO  
Via Pila ai Piani - FRIGENTO

[www.gpapatola.it](http://www.gpapatola.it)  
E-mail: [gpapatola@libero.it](mailto:gpapatola@libero.it)  
[gpapatola@tiscalinet.it](mailto:gpapatola@tiscalinet.it)

  
**Galeo**  
*gioielleria*

Via Cardito, 100  
Tel. 0825 891144  
ARIANO IRPINO (AV)



**CFA**  
**centro fitness ariano**

GINNASTICA DIMAGRANTE - BODY  
BUILDING - FITNESS METABOLICO  
GINNASTICA MEDICA, CORRETTIVA E  
POSTURALE - LIFE PUMP - PILATES  
FIT BOXE - HIP HOP - SPINNING - AEROBICA  
- STEP - ARTI MARZIALI - BALLI CARAIBICI  
DANZA CLASSICA E MODERNA  
(Etoile Raffaele Paganini)

Via Torana, 13 - ARIANO IRPINO  
Tel. e Fax 0825 828609  
Cell. 329 3161926



## INDICE

Aer Sitec	pag. 18	I.M.I.	pag. 53
Agraria mercantile	pag. 55	Ideal mobili	pag. 52
Agribaronia	pag. 42	Incontro	pag. 26
Agrifertile	pag. 32	IrpiniaCom	pag. 46
Agro-bios	pag. 56	IrpiniaGross	pag. 32
Agrodolce	pag. 44	Iuozzo	pag. 43
Allianz Lloyd Adriatico	pag. 8	Jois	pag. 7
A.M.	pag. 42	Kristall Palace	pag. 36
Anema e core	pag. 66	Kristall Hotel	pag. 64
Angelucci	pag. 51	L.P.A.	pag. 36
Anna dance	pag. 43	La Pagoda	pag. 37
Antico mulino	pag. 56	La Porta Ugo	pag. 33
AR.COS.	pag. 34	La Tartaruga	pag. 25
Autoscuola Europa	pag. 56	Lagrimosa	pag. 30
Autoscuola Irpinia 2	pag. 55	Le Rose	pag. 61
B.C.C. Flumeri	pag. 71	Lo Conte marmi	pag. 33
Bar villa	pag. 64	Lo Conte oleificio	pag. 40
Batavia	pag. 54	M.C.M.	pag. 65
Belardo	pag. 50	Mainiero costruz.	pag. 28
Bertinetti	pag. 40	Marra panificio	pag. 63
Biffy	pag. 67	Marra ristorante	pag. 55
Bindi	pag. 17	Masuccio Costruzioni	pag. 37
Buffetti	pag. 30	Megalav	pag. 38
C.A.I.A.I.	pag. 49	Miloc	pag. 61
Caremil	pag. 66	Moccia	pag. 59
Carrozzeria Irpinia	pag. 63	Monaco market	pag. 67
CATTOLICA	pag. 25	Naif	pag. 55
Centro Fitness Ariano	pag. 69	New Doors	pag. 59
Ciasullo costruz.	pag. 44	Niki auto	pag. 17
Ciccarelli revisioni	pag. 14	Peluso viaggi	pag. 57
Colella Ind. Zoot.	pag. 34	Pierro	pag. 40
Costanzo	pag. 58	Pizz... stop	pag. 57
Coverstory	pag. 68	Podos	pag. 38
Cusano oreficeria	pag. 54	Polisud	pag. 41
De Furia geom. Romolo	pag. 45	Pompeoauto	pag. 47
De Gruttola cereal	pag. 47	Pratola s.r.l.	pag. 69
Delizie siciliane	pag. 53	Quinta strada	pag. 60
Dell'Infante	pag. 35	Rag. Grieco	pag. 53
De Pasquale	pag. 51	Roberto Group	pag. 22
Diemmeauto	pag. 54	ROUGE et NOIR	pag. 27
Domus	pag. 66	ROYAL INN	pag. 32
Dotolo Mario	pag. 55	SAI Assiariano	pag. 2
Dream car	pag. 42	Santosuosso Caldaie	pag. 12
Edil miro	pag. 52	Savino Fortunato	pag. 57
Energitaly	pag. 47	Schiavo cereali	pag. 59
Enneciauto	pag. 58	SEAR infissi	pag. 20
Enry	pag. 31	Sette di quadri	pag. 21
Eternal parquet	pag. 32	S.I.M.A.	pag. 24
Euroil	pag. 27	Soc. Ariano Vetri	pag. 28
Ferraro	pag. 29	Standa	pag. 63
Ferriero costruzioni	pag. 62	Subalpina	pag. 62
Fodarella	pag. 31	Teknoinfissi	pag. 45
Fontana Angelica	pag. 63	Termosud impianti	pag. 60
Foto Maurizio	pag. 66	Tre R costruzioni	pag. 22
Fresco fresco	pag. 58	Tu e Noi	pag. 64
Futurauto	pag. 50	Unipol	pag. 35
Galeò	pag. 69	Viaggi S. Barbara	pag. 60
Giorgia	pag. 65	Villa Regina	pag. 39
GRAMA	pag. 65	Villa Sorriso	pag. 52
Grasso caldaie	pag. 17	Vito Alterio Gessi	pag. 24
Grieco	pag. 55	Yogurteria Giopà	pag. 48
Gulliver	pag. 50	Zucchetto Atelier	pag. 72
Helios	pag. 23	Zucchetto Livio	pag. 48





**Flumeri**

**BANCA DI CREDITO COOPERATIVO  
DI FLUMERI** Soc. Coop. a r.l.



*Sede:*

**FLUMERI, Via Olivieri**

Tel. 0825.443227 - Ufficio titoli 0825.443352

*Filiali:*

**ARIANO IRPINO** Via Matteotti - Tel. 0825.828402

**ARIANO IRPINO** Via Martiri - Tel. 0825.872629

**GROTTAMINARDA** Via XVI Marzo - Tel. 0825.429146

**MIRABELLA ECLANO** -Via Nazionale Passo Tel. 0825.449263

*Sede distaccata:*

**LIONI** - Via Marconi - Tel. 0827. 270226



# *Atelier*

## *Raffaella Lucchetto*

*Annabella*  
*Azzurra*  
*Bianca Sposa*  
*Chiaradè*  
*Costanza Chevalier*  
*Elie by Eliee Saab*  
*ElisabethB*  
*Etoile*  
*Euforia*  
*Giuseppe Papini*  
*...Issima Le Spose*  
*Juliet*  
*Le Miss di Azzurra*  
*La Sposa*  
*Le Spose*  
*Manuel Mota*  
*Peter Langner*  
*Prêt A Porter*  
*di Atelier Aimée Montenapoleone*  
*Sijò*  
*Stella Tayler*  
*Suite 205*  
*Toi Couture*  
*Valentino*  
*Zucchetto Couture*

Alta Moda Sposi & Cerimonia

Ariano Irpino (AV) - 0825 891786 - [info@raffaellazucchetto.it](mailto:info@raffaellazucchetto.it)

